

3 Aruba

Scol Basico Dornasol voor ‘moeilijk opvoedbare kinderen’



9 Wereld

Doden in Midden-Amerika door storm Nate



10 Economie

Sigarenboeren zetten gps in tegen diefstal



12 Sport

Nadal ten koste van Isner naar halve finale



## Eerste gesprekken MEP en POR ‘in goede sfeer’

ORANJESTAD — Politieke partijen MEP en POR zijn begonnen met de eerste gesprekken om tot een regeerakkoord te komen. Zowel POR-leider Otmar Oduber als MEP-leider Evelyn Wever-Croes zeggen dat het eerste gesprek van gisteren ‘in goede sfeer’ is verlopen.

“Het was een goede vergadering; open en transparant. We hebben gesproken over de bereidheid om met elkaar samen te werken en over een mogelijk principeakkoord tussen MEP en POR, met de mogelijkheid op een bredere basis met RED”, aldus POR-leider Oduber, die tegenover Amigoe aangeeft dat zijn partij later vandaag RED gaat benaderen

voor een oriëntatiegesprek. MEP-leider Wever-Croes is iets terughoudender in haar verklaring aan deze krant. “De verkennende gesprekken verlopen in goede sfeer. We wachten op het verslag van de informateur aan de gouverneur en de volgende opdracht van de gouverneur. Het gaat hier om een serieus proces. Wij moeten onze tijd nemen en niets overhaast

doen.”

Sinds de verkiezingen hielden de drie partijen al informele gesprekken met elkaar. Zowel MEP als POR zeggen geen eisen te hebben gesteld voor wat betreft portefeuilles, terwijl RED aangaf zelfs helemaal geen eisen te willen stellen. Eerder deze week hielden MEP, POR en RED hun tweede gesprek met informateur Arie Swaen. Tijdens die bijeenkomsten kregen zij verslagen van Directie Financiën te zien waaruit bleek dat voor 2018 een begrotingstekort wordt verwacht van 195 miljoen florin.

## ‘Trump trekt zich snel terug uit Irandeal’

WASHINGTON — President Donald Trump is van plan het Amerikaanse akkoord met de deal over het kernprogramma van Iran volgende week in te trekken. Dat meldden verscheidene Amerikaanse media, nadat Trump gisteravond cryptisch sprak over een ‘stilte voor de storm’.

Volgens Trump is het akkoord niet in het belang van de Verenigde Staten. De stap kan betekenen dat er opnieuw Amerikaanse sancties tegen Teheran in stelling worden gebracht. Trump

heeft tot uiterlijk 15 oktober om te beslissen.

Iran sloot in 2015 een akkoord met de VS, Groot-Brittannië, Frankrijk, Duitsland, Rusland en China om

het kernprogramma van het land aan banden te leggen. De Russische minister van Buitenlandse Zaken Sergej Lavrov zei vrijdag te hopen dat Trump een afgewogen besluit neemt.

“Het is van groot belang om het akkoord in zijn huidige vorm te behouden en natuurlijk is de deelname van de Verenigde Staten een belangrijk gegeven.”

## Zuid-Amerikaanse Jeugdspelen Santiago 2017 Bronzen medaille voor zwemster Keely Maduro

SANTIAGO — Arubaanse jeugdsporters haalden tijdens de Zuid-Amerikaanse Jeugdspelen in Santiago, Chili, tot nu toe vijf keer de finale in hun respectievelijke sporten. Twee atleten wisten het erepodium te bereiken. Zwemster Keely Maduro won woensdag een bronzen medaille op de 50 meter vlinderslag. Eerder won judoka Sophia Petrocchi een zilveren medaille voor Aruba.

Maduro had een goede start en bleef sterk in de laatste meters. Haar aankomsttijd, 28.72, moest ze delen met de zwemster van Brazilië.

De zilveren medaille ging naar Argentinië en het goud naar Venezuela. Zwemmer Daniel Jacobs zette een goede tijd neer op zijn favoriete onderdeel, de 400 meter vrije slag met 4.09.96 maar dit was slechts goed voor een zevende plaats, deze af-



Foto: Comité Olímpico Arubano FB

stand werd gewonnen door Colombia. De medaillekanalen voor Aruba zijn nog niet

afgelopen, op zaterdag komt Chiara Petrocchi in actie op het onderdeel taekwondo. De

Zuid-Amerikaanse Jeugdspelen 2017 worden aankomende zondag afgesloten.

## Ook Denemarken wil boerka en nikab verbieden

KOPENHAGEN — De centrumrechtse regering van Denemarken wil gezichtsbedekkende kleding als boerka's en nikabs verbieden. Alle drie de regeringspartijen zijn voor.

Het voorgenomen verbod in Denemarken betreft alle

kleding van islamitische vrouwen.

In Oostenrijk is het sinds zondag verboden om in het openbaar het gezicht te bedekken. Daar geldt de wet

boerka's en nikabs, maar is het ook verboden om bijvoorbeeld zonder medische noodzaak met een mondkapje over straat te gaan of met maskers als het geen carnaval is.

## Madrid biedt excuses aan voor gebruikte geweld



Foto: AFP

Door het politieoptreden raakten zondag negenhonderd mensen gewond.

BARCELONA — De officiële vertegenwoordiger van de Spaanse regering in Catalonië heeft vandaag excuses aangeboden voor het geweld dat de politie heeft gebruikt om te voorkomen dat in de regio een referendum over onafhankelijkheid zou worden gehouden.

“Als ik de beelden zie en bovendien weet dat mensen zijn geslagen, geduwd en één persoon in het ziekenhuis is beland, kan ik niet anders dan spijt hebben en namens de agenten die tussenbeide kwamen excuses aanbieden”, zei Enric Millo in een

televisie-interview. Door het politieoptreden raakten zondag negenhonderd mensen gewond. Het is de eerste keer dat iemand van de Spaanse regering spijt betuigt over het hardhandige ingrijpen. De uitspraak wordt gezien als

een uitgestoken hand naar de Catalaanse leiders, die eenzijdig de onafhankelijkheid van Spanje willen uitroepen.

De Catalaanse regeringsleider Carles Puigdemont zal dinsdag het regionale parlement toespreken. Het parlement verklaarde dat de leiders van de partijen vandaag bijeen zouden komen om het tijdstip van die toespraak te bepalen.

Het is niet duidelijk of dat betekent dat de bijeenkomst van het parlement die voor maandag gepland staat nog doorgaat. Die bijeenkomst is door het Constitutioneel Hof van Spanje verboden.

Het Catalaanse parlement wilde maandag de uitkomst van het omstreden referendum over afscheiding van Spanje bespreken. In het debat zou de onafhankelijkheid kunnen worden uitgeroepen.

## Ican: Ban kernwapens om humanitaire reden

GENÈVE — De organisatie die vandaag de Nobelprijs voor de Vrede won, de Internationale Campaign voor de Afschaffing van Atoomwapens (Ican), runt een klein stafbureau in Genève onder leiding van de 34-jarige Zweedse Beatrice Fihn. De organisatie omvat 460 vredesgroepen uit meer dan honderd landen, waaronder de Nederlandse organisatie PAX.

De groep werd tien jaar geleden opgericht om zich in te zetten voor een verdrag tegen kernwapens. Dit TPNW-verdrag werd in juli van dit jaar aangenomen bij de Verenigde Naties in New York, met 122 stemmen voor en één tegen (van Nederland), maar kernmogendheden als de Verenigde Staten, Rusland, China, Frankrijk en Groot-Brittannië bleven er buiten.

Nederland stemde tegen

‘vanwege de onverenigbaarheid met ons NAVO-lidmaatschap, een gebrek aan verificerbaarheid, en het risico op aantasting van bestaande afspraken en standaarden’. Directeur Fihn zei vandaag in een reactie op de prijs dat president Donald Trump en de Noord-Koreaanse leider Kim Jong-un moeten weten dat kernwapens illegaal zijn. “Kernwapens zijn illegaal. Dreigen met het gebruik van kernwapens is illegaal.

Kernwapens bezitten, kernwapens maken, kernwapens ontwikkelen is illegaal en ze moeten ermee stoppen.”

Ican richt zich vooral op het humanitaire aspect van kernwapens. Die hebben een enorme vernietigingskracht, maken geen onderscheid en hebben rampzalige gevolgen voor gezondheid en milieu, ook door de straling op lange termijn. De campagne werd in 2007 gelanceerd door de groep Internationale Artsen voor het Voorkomen van Kernoorlog (IPPNW), die in 1985 de Nobelprijs voor de Vrede won. De oprichters van Ican lieten zich inspireren door de Internationale Campaign voor een Verbod op Landmijnen (ICBL).



Foto: AFP

De organisatie reageerde verheugd op de toekenning van de prijs, Fihn (2e l.) noemde het ‘een grote eer’.

# Bergingsactie tanker Thayer

ORANJESTAD — Tanker Thayer liep rond acht uur 's avonds vast op het rif voor Renaissance Island op 22 september, de avond van de verkiezingen. De kapitein was stomdronken en werd gearresteerd door de maritieme politie. De tanks waren gelukkig niet gevuld met olie maar met zeewater dat als ballast dient. Sleepboten Soco en Argus trokken het schip los en gaven de opdracht om naar de 'maintenance area' voor Malmok te varen en voor anker te gaan. De kapitein werd gearresteerd en verhoord, het OM legde beslag op de Thayer. Op 29 september is de kapitein op vrije voeten gesteld.

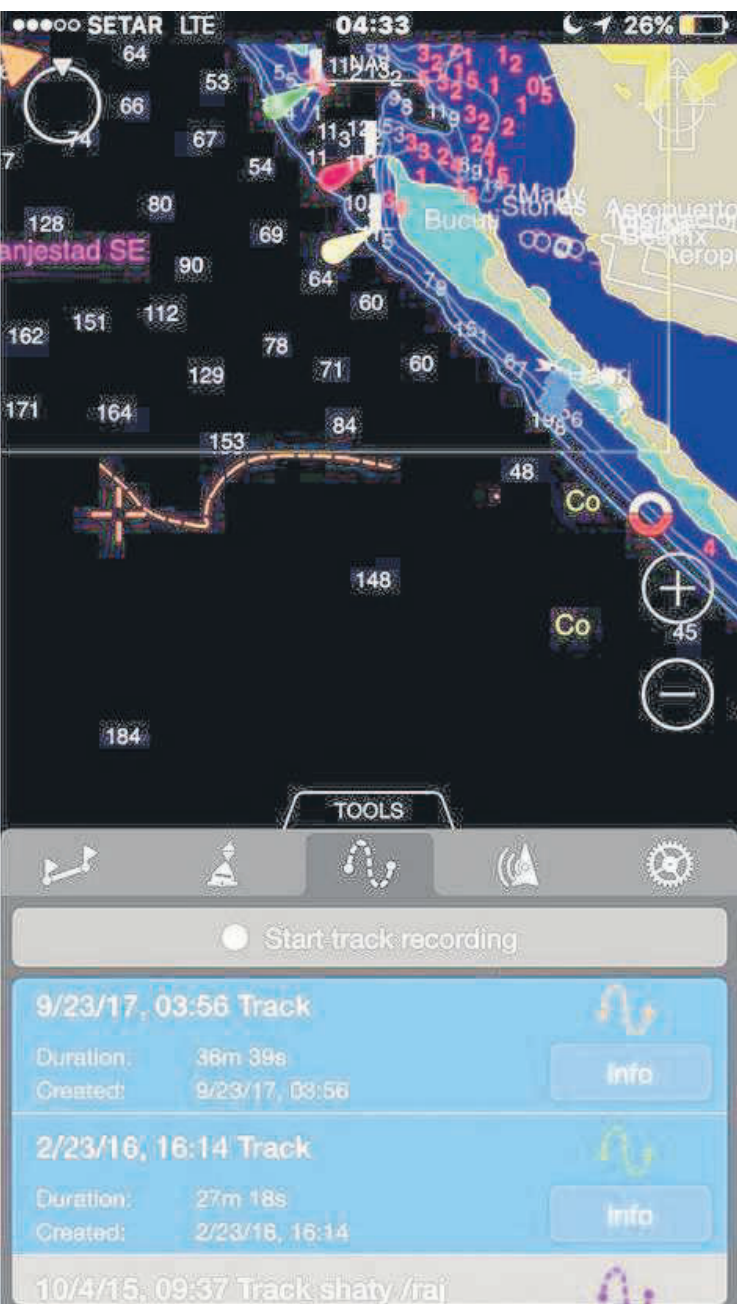
door onze verslaggever  
Nadine Salas

Het lijkt erop dat het het ongeluk het resultaat was van onoplettendheid van de dronken kapitein die niet doorhad dat het schip af-dreef bij een bemannings-wissel met een ander schip, de Orion, zo vertelt loods Sig-lai Frank aan Amigoe. Normaal wordt zo'n 'launch service' op zo'n een mijl buiten-gaats uitgevoerd en vooraf gemeld, hij weet niet zeker of dat deze keer is gebeurd. De tanker liep uiteindelijk rond acht uur 's avonds aan de grond op het rif voor Renaissance Island. "Ik vind het best erg dat niemand dat in de gaten had", zegt Frank. Dit gebeurde allemaal in de avond van verkiezingen, toen vrijwel heel Aruba aan de televisie gekluisterd was om de verkiezingsuitslagen te volgen. Het was sleepboot Soco die net in de richting van Citgo voer, die het vast-gelopen schip voor het zag en melding maakte rond tien uur. Pas om 22.36 uur meldde de agentschap Rocargo aan het kuststation van de Aruba Ports Authority (APA) dat hun schip was vastgelopen.

**Oproep**  
De Soco deed een oproep maar slaagde er niet in contact te krijgen met de Thayer. De bemanning voerde een eerste inspectie uit om

te controleren op lekkages. Loods Frank kwam iets voor elf uur voor het eerst langszij maar zag niemand aan dek en kreeg ook geen contact met het schip. Uit voorzorg schakelde het kust-station de maritieme politie en de kustwacht in. De maritieme politie wist uiteindelijk wel contact te maken en ging als eerste aan boord. De loods zag dat de diepgang maar een meter verschilde van wat het moest zijn. Waarschijnlijk liep de tanker langzaam vast met de neus op het rif en probeerde de kapitein het eerst zelf los te krijgen, daardoor kwam het schip uiteindelijk met de neus richting Barcadera te liggen, vermoedten hij.

**Contact**  
In het *accident report*, dat Amigoe van APA heeft gekregen, is te lezen wat er die avond heeft plaatsgevonden. Frank vertrok eerst nog naar Barcadera om een ander schip te loodsen en kwam terug om tien voor twaalf. Hij kreeg de opdracht van *nautical director* Irvin Gil om een plan voor het vlottrekken te maken en werd benoemd tot bergingsmeester. Hij ging even na middernacht aan boord en trof maritieme politie, havenmeester en kapitein Singh Saurabh Kumar, die stomdronken was, in de eetzaal. Frank vroeg om een alcoholtest, die van wal ge-



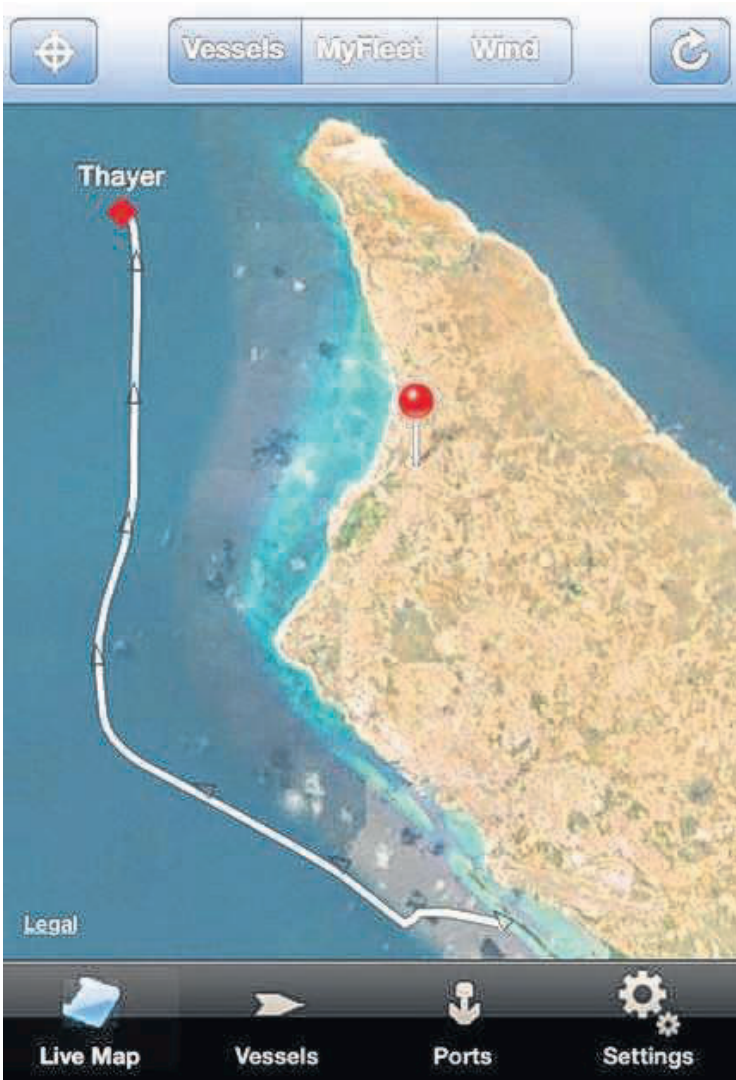
bracht moest worden. Uit de test bleek dat de kapitein bijna drie keer over de toegestane limiet heen was. De kapitein werd gearresteerd en naar wal gebracht voor verhoor. Eerste stuurman Khara Sukhdeep werd van zijn bed gelicht en kreeg de leiding over het schip. Nadat deze contact had gehad met de eigenaar Vships liet hij weten dat ze geen enkele bergingsovereenkomst gingen tekenen, omdat het schip niet in gevaar was en dat ze het zelf wel even zouden lichten bij daglicht met sleepers. Toen Frank vroeg met welke sleepers dan, kreeg hij geen antwoord.

**Vlot trekken**  
Om half twee 's nachts liet de havenmeester weten dat APA het schip zelf zou gaan bergen en dat het afstand moest houden van het rif om de schade te beperken. De bemanning maakte het schip gereed terwijl de weerscon-

om naar Malmok te varen en daar voor anker te gaan.

**Transactie**  
De kapitein heeft een week vastgezeten voor verhoor. De officier van justitie heeft de kapitein een boete opgelegd en na het voldoen hiervan is de kapitein op vrije voeten gesteld en werd het beslag op de Thayer opgeheven. Het OM laat weten niet verder in te gaan op de tenlastelegging en het boetebedrag. Hoewel het beslag is opgeheven, lag de Thayer gisteren nog steeds voor anker bij Malmok.

**Kosten**  
De kosten van de bergingsoperatie worden verhaald op de eigenaar van het schip door het Nederlandse bedrijf Iskes. Sleepboot Argus is namelijk van Iskes, die haar advocaat heeft ingezet om te onderhandelen met de verzekeringsmaatschappij van de eigenaar van de Thayer. De uitkering van de verzekering zal voor de helft naar Iskes gaan en voor de helft naar APA, omdat beide sleepboten betrokken waren bij de bergingsoperatie.



De Minister van Volksgezondheid maakt bekend, dat een ingekomen verzoek ter verkrijging van een koffiehuis- en een restaurant-vergunning A voor het perceel **J.E. Irausquin Boulevard 382-A, lok. C-11/C-012**, ingaande **9 oktober 2017** gedurende 14 dagen bij de Directie Wetgeving & Juridische Zaken, **Schotlandstraat 53**, ter inzage ligt. Bedoelde vergunningen geven recht tot verkoop in het klein van o.a. sterke drank en spijzen voor gebruik ter plaatse. Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunningen indienen, bij de Minister van Volksgezondheid, door tussenkomst van de Directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53.

Flora presents:

Flora

# CHRISTMAS SHOW

20th Anniversary

## SHOPPING NIGHT

FRIDAY OCT 6 FROM 7PM - 9PM

Visit our world of Christmas decoration...

...and get in the Christmas Spirit!

www.flora.aw

Avenida Millio Croes 101 - Tel: (+297) 583 6468

Open Monday to Saturday from 9am - 6pm

SUNDAYS OPEN

10am - 2pm

Aruba's ONLY LG Authorized Distributor  
Aruba , Curacao & Bonaire

# DAIKIN

# Scol Basico Dornasol voor ‘moeilijk opvoedbare kinderen’



**ORANJESTAD —** Basisschool Dornasol in Dakota is de eerste school in Aruba, speciaal voor kinderen met gedragsproblemen en of stoornissen zoals ADHD. Het is een basisschool die sinds dit schooljaar adaptief onderwijs verzorgt voor leerlingen met een normale intelligentie, maar met een zogeheten cluster 4 indicatie. In Nederland worden deze scholen tot het ZMOK-onderwijs (Zeer Moeilijk Opvoedbare Kinderen) gerekend. Leerlingen volgen hetzelfde lesprogramma als andere basisscholen maar krijgen daarnaast ook speciale begeleiding en ondersteuning, vertelt demissionair Onderwijs-minister Michelle Hooyboer-Winklaar.

Toen werd vastgesteld dat er leerlingen zijn die speciaal onderwijs nodig hebben, werd eerst het Observatiecentrum opgericht, legt ze uit. Het centrum had als doelgroep leerlingen van de kleuterschool en klas 1. “Pas op het moment toen we de opties van een student zijn gaan uitbreiden, realiseerden we ons wat voor waarde dit voor een student kan hebben”, zegt Hooyboer-Winklaar. De leerlingen van Scol Basico Dornasol komen dan ook van het Observatiecentrum. In cluster 4 kunnen deze leerlingen doorgaan naar klassen 2 en 3 maar eventueel kan de school uitgebreid worden tot en met klas 6, legt ze uit.

**Cluster 4**  
In regulier onderwijs zijn de klassen groot, wat voor veel prikkels kan zorgen. Daarom zijn de klassen en groepen op Dornasol klein. In elk klas zitten acht leerlingen, vertelt Rosy Abreu-Vasco, schooldirecteur van basisschool Dornasol uit. Klas 2 is een combinatie van de klassen 1 en 2 samen, er is ook klas 3 en in de toekomst wil de school verder uitbreiden zodat leerlingen ook onderwijs in de klassen 4 tot en met 6 kunnen volgen. Dornasol is de eerste basisschool in Aruba die speciaal onderwijs met cluster 4 indicatie aanbiedt. De school krijgt leerlingen uit het

regulier onderwijs die specifieke gedragsproblemen hebben waarbij gespecialiseerde begeleiding nodig is, zegt ze. In dit geval gaat het niet alleen om slecht gedrag maar ook om bepaalde ‘stoornissen’ zoals ADHD, leerlingen met een sterke wil of leerlingen die medicijnen nodig hebben, legt ze uit. Ze benadrukt dat het om intelligente leerlingen gaat, die eigenlijk regulier onderwijs zouden moeten volgen. Deze leerlingen zijn echter moeilijk opvoedbaar en hebben speciale ondersteuningsbehoeften op het gebied van onderwijs en zorg. Een multidisciplinair team van zestien mensen, onder meer docenten, een sociaal pedagogische hulpverlener, een psycholoog en een schoolmaatschappelijk werker, biedt de nodige ondersteuning, aldus Abreu-Vasco. De school werkt hierbij nauw samen met het Observatiecentrum.

**Observatiecentrum**  
Het Observatiecentrum is een onderdeel van het Bu-

reau Multidisciplinair Centrum (MdC). Het MdC is een overheidsinstelling die voornamelijk haar diensten verleent aan de onderwijssector, maar ook aan publiek ten behoeve van jongeren in de leeftijdsgroep 3 tot 18 jaar, aan onderwijs- en ondersteunend personeel en ook aan ouders en verzorgers. Het MdC bestaat uit een Expertisecentrum, Observatiecentrum en Teacher Care. Het Observatiecentrum biedt de voorzieningen zoals een onderwijssetting in de ochtend gericht op differentieel diagnostiek, behandeling en begeleiding van ontwikkelings- en gedragsproblemen, geïntegreerd in een orthopedagogisch onderwijsprogramma.

Ook is er een structuurgroep in de middag, na schooltijd, gericht op specialistische naschoolse begeleiding en ondersteuning van de persoonlijke problematiek door het opzetten van een duidelijk dagritme, structuur en doelgerichte ontwikkelingsplan.

## Regeerakkoord Nederland: paragraaf over Koninkrijksrelaties klaar

**DEN HAAG —** De formerende partijen VVD, CDA, D66 en ChristenUnie hebben vrijdag onderhandeld over het beleid voor de Caribische rijkdelen. “We hebben een paar mooie paragrafen opgeschreven”, verklaarde Alexander Pechtold (D66).

Na ruim 200 dagen onderhandelen is het regeerakkoord bijna klaar, schrijft John Samson voor het *Caribisch Netwerk*. Het regent op het Binnenhof, maar aan de formatietafel is het zonnig, volgens Pechtold. “Toevallig kwamen we daarnaast langs het Caribische deel.” Over een paar onderwerpen wordt er – traditiegetrouw – uit de formatiekamer gelekt, maar tot nu toe is er geen één woord gerept over de Caribische delen. Pechtold wil niet in detail gaan, maar zegt dat die snel zullen volgen. “Mischien in de Cariben altijd een paar uur eerder. Alles lekt in Nederland, behalve dat deel”, grapt de D66-voorman.

**Orkaan Irma**  
Demissionair premier Mark Rutte zit volgende week met de vertegenwoordigers van Aruba, Curaçao en St.

Maarten in een Rijksministerraad. De bedoeling is om knopen door te hakken over het hulpfonds voor St. Maarten. In de Haagse wandelingen wordt er gezegd dat het regeerakkoord begin volgende week bekendgemaakt zal worden. Als de formatie rond is, kan eind oktober het nieuwe kabinet-Rutte III gaan zitten.

**Wie volgt Plasterk op?**  
De PvdA doet niet mee met de formatie en demissionair minister Ronald Plasterk (Binnenlandse Zaken & Koninkrijksrelaties) komt niet meer terug. Degene die Plasterk straks opvolgt, krijgt met twee crisissituaties in de Cariben te maken: de wederopbouw van Sint-Maarten en de crisis in Venezuela die ook de ABC-eilanden treft. Heeft Alexander Pechtold interesse in zo’n ministerspost? Die vraagt ontwijkt hij keer op keer. Pechtold, die namens D66 onderhandelt, heeft ruim een jaar (Balkenende II, 2005-2006) als minister voor Koninkrijksrelaties met de eilanden te maken gehad. “Ik weet er veel van en ik probeer er ook voor te zorgen dat een volgend kabinet mooie en heldere dingen afsprekt.”

## Onweer leidt tot stroomuitval

**ORANJESTAD —** Door het onweer van vannacht kwamen diverse wijken vanochtend vroeg zonder stroom te zitten. Stroomdistributeur Elmar berichtte op Facebook dat de stroom in delen van Seroe Pita, Matividiri, Weg Seroe Blanco, Rooi Koochi en omgeving was uitgevallen. Het bedrijf meldde dat de storing veroorzaakt werd doordat elektriciteitsdraden geraakt waren door bliksem. De technische dienst moest echter wachten totdat het veilig genoeg

was om aan de draden te werken. Rond twaalf uur vanmiddag meldde Elmar dat de wijken in Calbas, Matividiri, Seroe Pita en Savaneta richting Rooi Koochi inmiddels weer stroom hadden. Het bedrijf liet weten dat de technische dienst hard aan het werk was om de wijken die nog geen stroom hebben weer van stroom te voorzien. Tot het ter perse gaan van de krant was er nog geen bericht te zien dat zei dat de storing helemaal opgelost was.

## IN HET KORT

**Doorrijder**  
In de nacht van 2 op 3 oktober veroorzaakte een grijze personenauto op de Congoweg een aanrijding waarna de bestuurder wegreed. Omstanders vertelden de politie dat de chauffeur in noordelijke richting Paliaweg was gereden. Door middel van bandensporen, waarschijnlijk beschadigde wielen door de aanrijding, kon de politie de auto terugvinden. Deze stond aan de linkerkant van de Apachestraat geparkeerd. De chauffeur was lichtgewond en onder invloed. Hij werd opgepakt en meegenomen naar het politiebureau.

**Stunten**  
Twee chauffeurs stunten met hun auto rondom het tankstation van Seroe Blanco. Politieagenten zagen het gebeuren, gingen achter de roekeloze rijders aan en probeerden hen tot stoppen te bewegen door hun zwaailichten en hun sirene te gebruiken. De ene auto stopte, de andere reed door maar het lukte de agenten om ook deze wagen te stoppen. Beide chauffeurs begonnen te schelden op de politie en werden baldadig waarna agenten versterking opriepen. Toen ze de chauffeurs wilden aanhouden, verzette een van hen zich hevig waardoor de agent hem naar de grond moest werken en in de boeien moest slaan. De mannen werden naar het politiebureau gebracht en de auto’s in beslag genomen.

**Diggelen**  
Een man en een vrouw kregen dinsdagmiddag ruzie in Modanza. De vrouw verklaarde dat de man tijdens het vechten een steen door de achterraut van de auto van haar vriendin gooide. Tevens raakte deze steen het gezicht van haar tweejarige zoon. De politie zag inderdaad dat de achterraut aan diggelen lag en de peuter een wond had aan het gezicht. De vrouw werd aangeraden aangifte te doen.

## Einde staking RBC



Bankdirecteur Pierre Rafini en vakbondsleider Rudy Geerman schudden elkaar de hand.

**ORANJESTAD —** RBC Bank en vakbond FTA hebben vanochtend afspraken gemaakt over de spaarrente van het personeel van de bank. Met de ondertekening van het afsprakenprotocol, komt een einde aan de staking die afgelopen dinsdag op het hoofdkantoor van RBC begon en tot vandaag duurde.

Het protocol werd vanochtend op het kantoor van de Landsbemiddelaar ondertekend door onder meer vakbondsleider Rudy Geerman en bankdirecteur Pierre Rafini. Afsproken werd dat de rente op het spaarplan van de personeelsleden van kracht blijft tot een rechter anders beslist. Vakbond FTA belooft op haar beurt geen enkele actie te organiseren, tot een beslissing is gevallen. De werknemers gaan vanaf vanmiddag weer aan de slag.

Begin deze week ging een deel van het personeel van RBC Bank in staking, nadat de werkgever eenzijdig de rente op personeelsspaarplannen had ingetrokken. Het spaarplan was echter vastgelegd in de collectieve arbeidsovereenkomst van de bank, die geldig is tot december 2018. Onder leiding van FTA gingen werknemers dinsdag in staking. De partijen konden maar niet tot een akkoord komen, waarop landsbemiddelaar Anselmo

Pontilius tussenbeide kwam en beide partijen aan tafel kreeg. Zijn tussenkomst leidde uiteindelijk tot het protocol dat vandaag werd ondertekend. Uiteindelijk kwam de onenigheid neer op hoe beide partijen elk een eigen interpretatie had over wat nou precies in de cao stond opgeschreven over het spaarplan van het personeel. Tegen de pers spraken zowel Rafini als Geerman waardering uit voor het wederzijdse respect. RBC zet haar gang naar de rechter wel door. Mocht de bank geen gelijk krijgen, dan zijn er nog altijd de volgende cao-onderhandelingen. “Dan staat alles weer helemaal open”, aldus Rafini.

## Snellere afhandeling en digitale ontsluiting

## Dimas implementeert nieuw softwarepakket

**ORANJESTAD —** Toelatingsorgaan Dimas heeft sinds kort een nieuw softwaresysteem genaamd Cerca. Dit vervangt op den duur het oude programma Navas, dat sinds 1993 in gebruik is. De overheidsafdeling is druk bezig met de volledige implementatie van de nieuwe software.

Aanvragen die vanaf 1 september 2017 bij Dimas zijn binnengekomen, worden in het nieuwe systeem afgehandeld. De aanvragen

van voor die tijd blijven in Navas en worden via dat systeem verwerkt. Pas als alle oude verzoeken verwerkt zijn, wordt het oude

systeem uitgefaseerd. Bovendien kan in de tussentijd, als Cerca kinderziekten vertoont, altijd worden teruggeschakeld op Navas, zo laat Dimas weten. Uiteindelijk moet het nieuwe systeem de efficiëntie vergroten. Zo moet het in de toekomst mogelijk zijn om bepaalde aanvragen digitaal, via de website van Dimas, te doen en de voortgang van het proces te volgen. Beschikkingen kunnen met een digitale handtekening ook online beschikbaar

worden gemaakt, hetgeen op de planning staat. Tijdelijk kan de implementatie echter zorgen voor langere wachttijden op het kantoor van Dimas, mede omdat de twee systeem momenteel naast elkaar gebruikt worden.

De aanschaf en implementatie van het nieuwe softwarepakket, ter waarde ruim 860.000 florin, is bekostigd met geld uit het Fondo Desaroyo Arubano (FDA).

## Tips gezocht schietpartij Seroe Largoweg

**ORANJESTAD —** Justitie is op zoek naar informatie omtrent de fatale schietpartij aan de Seroe Largoweg vorige maand waarbij een bewoner om het leven kwam.

Onder leiding van het Openbaar Ministerie (OM), doet het Korps Politie Aruba (KPA) onderzoek naar het gewelddadig overlijden van Roque Alvin Thijzen, beter bekend als Roy Thijzen. Deze 52-jarige man werd op 9 september dit jaar doodgeschoten in een woning aan de Seroe Largoweg. Het onderzoek is bijna een maand na dato nog in volle gang. Alle mogelijke aanwijzingen worden op dit moment door het

onderzoeksteam bekeken. In het belang van dit onderzoek kan de politie nog geen mededelingen doen over de resultaten hiervan. “Beschikt u over informatie die van belang kan zijn voor de oplossing van deze zaak, dan wordt u dringend verzocht om contact op te nemen met de politie”, zo laat de politie weten. De politie zou onder meer graag nader vernemen met wie het slachtoffer in de laatste dagen voor zijn overlijden - en meer in het bijzonder op de avond en nacht van zijn overlijden - contact had en wat de aard van dat contact was. De politie is (anoniem) bereikbaar via de tiplijn met nummer 11141.



**Fundacion pa Hende Muhe den Difidatad**  
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B  
Ma – Vr 8 am – 5 pm  
**STOP** Huiselijk geweld!

**FOOTFIT**  
**BIRKENSTOCK AEROSOLES**

Mr. One's  
Finn Comfort  
Made in Germany

**PRE-MOVING**  
TENT **SALE**  
THIS WEEKEND ONLY  
Up to **50%**  
**DISCOUNT**

Saturday Oct. 7 y Sunday Oct. 8  
**L.G. Smith Boulevard 108 • Tel.: 583-1022**

## Plankgas

# Gekke Japanners met zelfgemaakte cadeautjes

Bert Davies was vele jaren werkzaam in de internationale autosport als cameraman, journalist, tv-commentator en regisseur voor onder meer Eurosport, NOS, RTL, SBS6, ESPN en anderen. Ook was hij manager van race-teams in Indycar en diverse Europese raceseries. Bert is momenteel woonachtig op Aruba en schrijft regelmatig voor Amigoe over de autosport.

Max Verstappen is nog maar amper gekomen van de overwinning in Maleisië vorig weekeinde of de volgende race staat alweer voor de deur. Op het circuit van Suzuka in Japan wordt deze zondag de zestiende Formule 1-race van het seizoen gereden. Max is eerst nog even een paar dagen naar Hongkong geweest. Altijd weer een interessante en mooie locatie als je op doorreis door het verre oosten bent. Dan een vliegtuig pakken naar de Stad Nagoya in Japan. Eenmaal daar aangekomen is het vaak moeilijk om uit te zoeken hoe je dan precies op het Suzuka-circuit terecht komt. Max en consorten worden natuurlijk keurig afgehaald door een chauffeur met een luxe Red Bull vip-busje, maar de gemiddelde reiziger kan enige problemen verwachten. Het is allereerst moeilijk om in de Aziatische heksenketel van Nagoya airport je koffer en de uitgang te vinden. Alle verkeer is links georiënteerd, roltrappen gaan op vreemde plekken omhoog of naar beneden, draaideuren draaien linksom en op de weg-wijzerborden staan meestal alleen Japanse teksten. Autohuur is onmogelijk en beslist af te raden, dan maar een taxi regelen. Via gebarentaal moet je duidelijk maken dat je naar het Suzuka-circuit wilt. De meeste chauffeurs begrijpen er niets van en kennen het niet. Alle chauffeurs zijn trouwens keurig gekleed en dragen witte handschoenen. Uiteindelijk na de nodige discussie, rijden maar! In de taxi heeft men keurige witte kleedjes over de stoelen gelegd en het lijkt een vlotte rit te gaan worden. Als je er voor het eerst komt, realiseer je je niet dat het een auto rit gaat worden over 'kruip door sluip door' weggetjes van circa 2,5 uur. Japan zit vol nieuwe ervaringen. Als je dan op 'Suzuka land' belandt, blijkt de rit een slordige 1200 florin te kosten en kom je in een vreemd pretpark terecht waar toevallig een circuit bij ligt. En dan overall die gekke Japanse racefans met hoedjes met racewagens erop, vreemde outfits en complete racepakken aan, inclusief helmen waarmee ze het hele weekeinde op de tribune zitten. Veel fans brengen ook zelfgemaakte cadeau's mee voor hun favoriete coureur en staan uren in de rij om die aan te kunnen bieden. Alle coureurs vinden Suzuka een geweldig circuit. Het is een super snelle baan en je hebt er de snelste bochten ter we-



reld. Het is een echt rijders circuit. Max maakte er drie jaar geleden zijn testdebuut in de F1. Hij mocht toen tijdens de vrijdagtraining zijn rijderskwaliteiten tonen. Het Suzuka-circuit is ontworpen door de Nederlander Hans Hugenholtz die jarenlang de directeur was van het circuit van Zandvoort. De eerste races werden er al in 1963 gereden. Michael Schumacher heeft er nog steeds de meeste overwinningen op zijn naam staan. In totaal zes stuks. Vettel staat op vier en Hamilton heeft drie zeges. Het beste team is nog altijd McLaren met negen overwinningen. Na twee goede resultaten in Singapore en Maleisië lijkt Mercedes alle kaarten in de hand te hebben voor de



F1-wereldtitel van dit jaar. Ferrari liet veel punten liggen door onnodige crashes en technische problemen. Tegelijkertijd maakt vooral het Red Bull-team veel vooruitgang en Mercedes zal het nog zwaar gaan krijgen. Lewis Hamilton verkeert in fantastische vorm maar teamgenoot Valtteri Bottas zit niet helemaal lekker in zijn vel. De Fin werd afgelopen race nog als wegversperring gebruikt om de oprukkende Vettel wat af te remmen. Hij moet zijn rijstijl wat gaan aanpassen om de bandentemperatuur beter onder controle te houden en moet meer vertrouwen in de auto gaan krijgen.

### Vrijdag trainingen

Sebastian Vettel was tijdens de eerste vrije training de snelste. Vanwege het dreigende wolkendek boven het circuit besloot iedereen maar snel te gaan rijden. Vettel toonde zijn spierballen. Max moest genoeg nemen met de zesde plaats. Dat kwam ook omdat zijn voormalige teammaat Carlos Sainz zijn Toro Rosso in de vangrail parkeerde. De tweede training werd vanwege zware regenval vroegtijdig afgeblazen door de wedstrijdleiding. Max hield het droog en kwam niet eens de baan op, vooral bedoeld om de voorraad regenbanden voor de zaterdagkwalificatie niet aan te

spreken. Ook zaterdag zal het aanvankelijk blijven regenen maar er worden later op de dag opklaringen verwacht. Mercedes heeft zaterdag nog altijd de extra mogelijkheid om tijdens de belangrijkste kwalificatierit extra vermogen uit de motor te halen. Een pole position voor Hamilton is daardoor zeker mogelijk. Tijdens de race moet het motorvermogen weer omlaag worden geschroefd en daar liggen de kansen voor Max. Zoals we in Maleisië al zagen zal Hamilton een wiel aan wiel gevecht met Max uit de weg gaan. De Brit gaat voor de WK-punten en vindt een tweede plaats ook goed genoeg.

NO ENFRENTA  
CANCER DI  
PECHO BO SO



HAPPY HOUR  
EVERY FRIDAY • 6PM-8PM

2FOR1

LIVE ENTERTAINMENT

BANG GOZZA BAR

Gemeenschappelijk  
Hof van Justitie

OPENDAG  
7 oktober 2017  
9:00am - 1:00pm

John G. Emanstraat 51

Met o.a.

- Demonstratie van de K-9 Unit en Mobiele Eenheid van het Korps Politie Aruba
- Demonstratie van Cuerpo Especial Arubano
- Verschillende presentaties over verschillende rechtsgebieden
- verschillende activiteiten voor de hele familie

En nog veel meer!

‘Win-win situatie UA en Arikok’

# Arikok tekent MOU met Universiteit van Aruba

ORANJESTAD — Juri Nicolaas, voorzitter van de Raad van Toezicht van de Universiteit van Aruba (UA) heeft samen met Greg Peterson, bestuursvoorzitter van Fundacion Parke Nacional Arikok (FPNA) onlangs een Memorandum of Understanding (MOU) ondertekend in Hofi Shon Shoco in nationaal park Arikok. Met het ondertekenen van dit convenant wordt de relatie tussen UA en FPNA verder versterkt.



Zo krijgen studenten aan de UA voortaan meer mogelijkheden tot het uitvoeren van onderzoek en veldwerk - waardoor de student zijn of haar competenties verder kan ontwikkelen - terwijl het nationale park van nuttige informatie en instrumenten wordt voorzien in het uitvoeren van haar natuurbehouddoelstelling. De academische medewerkers van UA en Arikok zullen gezamenlijke onderzoeksdoelstellingen definiëren en de studenten hierin begeleiden, hoofdzakelijk in de natuur- en milieuwetenschappen, maar verder ook op het gebied van marketing, com-

municatie, hospitality- en organisatie management. Volgens Nicolaas leveren universiteiten een belangrijke bijdrage aan natievorming, economische groei en persoonlijke ontwikkeling. Samenwerkingsverbanden tussen universiteiten en stakeholders wereldwijd is essentieel om te voldoen aan mondiale uitdagingen en de groeiende behoefte aan kennis-gebaseerde, duurzame samenlevingen.

“UA levert kwalitatief hoogwaardige programma's waarmee onze lokale en internationale studenten kunnen uitblinken in een dynamische, internationaal-georiënteerde omgeving. Om kwaliteitsprogramma's te bieden is wetenschappelijk onderzoek onontbeerlijk.

Ons doel is om een inspirerende leeromgeving te creëren die de nieuwsgierigheid prikkelt en leersucces be-

vordert”, zegt Nicolaas. Volgens hem kunnen deze doelen het beste bereikt worden door samen te werken met instellingen die de UA hierin kunnen versterken. Een strategische partner als FPNA is hierbij van toegevoegde waarde en helpt UA om ‘een excellente academische leerervaring’ mogelijk te maken, vindt hij. “Ik ben vereerd dat de Universiteit van Aruba dit convenant heeft ondertekend en kijkt uit naar een productieve en optimale samenwerking met Arikok.”

“Lokale en internationale betrokkenheid is cruciaal voor FPNA's visie als een natuurbeschermingsorganisatie van de 21ste eeuw”, voegt Peterson hieraan toe. De overeenkomst die door FPNA en UA is getekend zal niet alleen leiden tot een gezamenlijke inspanning voor het academisch onderwijs, maar is ook het begin van een significante uitwisseling en samenwerking tussen de academische wereld en natuurbescherming-in-de-praktijk, denkt hij. “Ik kijk uit naar een zeer vruchtbaar en succesvol partnerschap.”

## ‘Anne Frank Huis maakt indruk op studenten’

ORANJESTAD / AMSTERDAM — Zo'n 35 studenten uit Aruba, Curaçao en Bonaire waren gisteren te gast bij het Anne Frank Huis in Amsterdam. Het beroemde huis, waar het Joodse meisje Anne in het Achterhuis zat ondergedoken, opende voor de derde keer haar deuren voor een exclusief bezoek georganiseerd door Stichting WeConnect.



**Leeg huis**  
De stichting, die een educatief doel heeft, wil studenten uit het Caribisch gebied in contact brengen met geschiedenis en cultuur. Het bezoek maakte diepe indruk op de eerstejaars studenten.

“Ze waren doodstil tijdens de mooie toespraak van Ronald Leopold, directeur van de Anne Frank Stichting”, vertelt zakelijk leider Tanja Fraai van WeConnect. Leopold noemde het Anne Frank Huis ‘een leeg huis dat tegelijkertijd zo vol is’. In zijn toespraak verwees hij ook aan de actuele waarde van Anne Frank en onze morele plicht om de ander niet buiten te sluiten. “Dit is niet een geschiedenisles maar een les van de geschiedenis”, aldus Leopold.

### Reacties

Na het bezoek aan het Achterhuis zelf, geheel verzorgd met audiotour, kregen de studenten een borrel aangeboden. Een Curaçaose student van het Scheepvaart- en Transport College in Rotterdam merkte op: “Eigenlijk hield ik nooit van geschiedenis en musea maar dit verhaal spreekt me aan.” Een Arubaanse student Bedrijfseconomie vatte haar indrukken samen: “Als je door die krappe kamers loopt waar de familie Frank

met acht man woonde, realiseer jij je hoe jouw leven zomaar kan veranderen.” Jerome Ballinge, studentenbegeleider van studenten uit Bonaire, Saba en Statia omschreef de sfeer als een tje van ‘hope and despair’.

### Stichting WeConnect

De stichting van Tanja Fraai en Mike Ho-Sam-Sooi organiseert activiteiten om Caribische studenten in contact met elkaar te brengen en zich thuis te laten voelen in Nederland. We-

Connect staat voor ‘het verbinden van culturen in het Nederlands Koninkrijk’. De stichting bedenkt en realiseert educatieve projecten en werd in 2013 opgericht.

Het werkterrein bestrijkt Nederland en het Caribisch gebied: Aruba, Curaçao, Bonaire, St. Maarten, Saba, St. Eustatius en Suriname. Sinds 2015 heeft de stichting ook een nevenvestiging op Aruba, met Paula Kibbe-laar als voorzitter van WeConnect Aruba.

## ‘Bubbel voetbal’ in buurtcentrum Dakota



ORANJESTAD — Het wijkcentrum Dakota organiseert morgen een gratis ‘bubbel voetbal’-evenement van 16.30 tot 19.00 uur bij hun buurtcentrum. Vooraf inschrijven kan, door via de Facebookpagina van het buurtcentrum een privébericht te sturen met het aantal deelnemers. Belangstellenden kunnen zich ook om 16.30 uur ter plekke inschrijven. Volgens de organisatie belooft het een leuk, sportief evenement te worden, ‘de ideale activiteit voor zowel kinderen als volwassenen’. Bij bubbel voetbal krijgen deelnemers een grote, met lucht gevulde plastic bal om zich heen die als stootkussen dient. “Door de grote plastic bal die gedragen wordt, kan je op de grond rollen en tollen. Als je omver wordt geduwd maak je een zachte landing. Het gaat dus het niet om de prestaties, maar om het plezier dat je met elkaar beleeft”, aldus de organisatie.

## ‘Walk for the cure’ Meer aandacht voor prostaatkanker

ORANJESTAD — Bank CIBC FirstCaribbean Aruba organiseert samen met Fundacion Contra Cancer di Prostaat (FCCP), een stichting die meer bewustwording wil genereren voor prostaatkanker, een recreatieve wandeling van 5 kilometer. Op

zondagochtend 8 oktober om 06.00 uur vertrekt de ‘Walk for the cure’ vanaf het bankgebouw op Tanki Flip 14A.

Meedoen kost 15 florin en deelnemers krijgen een t-shirt. Belangstellenden kunnen zich aanmelden via

telefoonnummer 522-5600. De bank organiseert al vijf jaar in alle zeventien landen waar ze gevestigd is een ‘Walk for the cure’ evenement en fundraising om meer aandacht te geven aan bewustwording over kanker gedurende de oktobermaand.

## ‘Siman di kibra silencio’ Gratis gehoortest tijdens jaarlijkse actieweek

ORANJESTAD — “Bescherm je gehoor, want wanneer je deze verliest is er geen vervanging voor”, zo laat Quota Club weten tijdens de persconferentie waarmee ze de jaarlijkse ‘Kibra silencio’ actieweek aankondigden. Tussen 15 en 20 oktober kan men het gehoor gratis laten testen en is er een ‘Fun Walk’ om bewustzijn te kweken voor gehoorproblemen.

Dit is de 28e keer dat Quota Club Aruba International samen met de stichting voor doven en slechthorenden (Fepo) de bewustwordingscampagne met aandacht voor mensen met gehoorproblemen organiseert. De organisatie laat weten dat er in de loop van de jaren veel vooruitgang is geboekt met informatie en bewustwording van gehoorproblemen, maar dat ze nog lang niet zijn waar ze willen zijn. ‘Siman di kibra si-

lencio’ wat letterlijk ‘de week van het doorbreken van de stilte’ betekent, slaat op de grote stilte waar mensen die hun gehoor kwijt zijn mee te maken krijgen.

### Gehoortest

Vanaf begin deze week kan er gebeld worden om een afspraak te maken tussen 15 en 20 oktober voor een gratis gehoortest bij deelnemende partners. Dat zijn SVb San Nicolas op telefoonnummer 527-2732, Fepo op 583-1016,

Oduber & Kan op 582-4719 en Aruba Hearing Institute via 587- 8885. Na het testen ontvangt men direct de resultaten. Rapper Atanero Eijdsen van Basic One laat op 16 oktober om twee uur ‘s middags als eerste zijn gehoor laten testen bij Fepo, dit is tegelijk de officiële opening van de campagne.

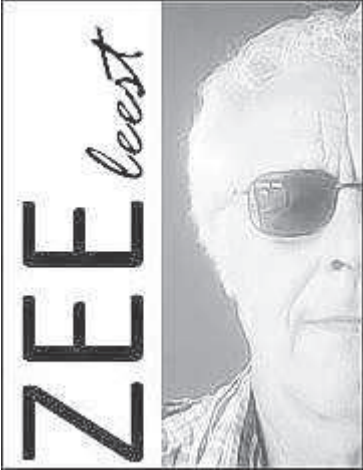
### Fun walk

De jaarlijkse Fun walk gaat van start op 15 oktober om 6.30 vanaf het kantoor van de Fepo. Meedoen kost 10 florin, deelnemers kunnen zich inschrijven bij het kantoor van Ibsa en ontvangen een t-shirt en oordopjes. Deelnemers maken ook kans op prijzen tijdens een verloting.

## ZEE LEEST

## Regeren 2.0

Nico van der Zee bespreekt in deze column regelmatig zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.



Het gaat langzaam, maar natuurlijk verandert er wel iets ten goede in politiek Aruba. Je stemt niet meer automatisch op de partij van je ouders. Partijen komen met verkiezingsprogramma's. Veel te vage programma's, zo vaag dat je de financiële consequenties niet eens kunt doorberekenen, maar iets is beter dan niets. En nu zitten we met de situatie dat een regering alleen mogelijk is op basis van samenwerking van partijen. Velen, waaronder ik, vinden dat een verbetering, voornamelijk omdat het parlement daarmee een actievere controlerende rol kan krijgen. Maar ineens blijkt nu dat zo'n coalitievorming veel grotere gevolgen

heeft. Dankzij onze gouverneur, die ongetwijfeld mede ingefluisterd is door de vorige gouverneur, wordt er nu gewerkt aan een regeerakkoord en dat is een enorme vooruitgang. Mijn gedachten gaan terug naar het begin van de kabinetten Eman. De AVP had de meerderheid behaald, kon rustig de baantjes verdelen en startte met onge-

fundeerde kreten. De gehate bbo moest afgeschaft worden. Waarom was mij onduidelijk. Ieder mij bekend land kent omzetbelasting, belastingen zijn altijd gehaat en met 3 procent zat Aruba aan de lage kant. Hoe het financiële gat opgevangen moest worden, was onduidelijk. De geschiedenis is bekend, de bbo werd gehalveerd, maar vervolgens opgetrokken naar 4,5 procent toen duidelijk werd dat aan alle kanten gaten in de begroting vielen. Om het gezicht te redden, werd maar een andere naam bedacht voor deze heffing. Zoiets is met de actie van de gouverneur onmogelijk geworden. Er is een informateur benoemd die de huidige problemen in kaart brengt en verkennende gesprekken voert met de partijen. Dat in kaart brengen blijkt nogal pijnlijk. In advertenties heeft de vorige regering voor de verkiezingen aangegeven

dat we helemaal op koers lagen met het wegwerken van de begrotingstekorten. Het blijkt een onwaarheid te zijn. Honderden miljoenen tekort dit jaar en hetzelfde geldt voor de conceptbegroting van volgend jaar. Dat zijn de realiteiten waar de volgende regering rekening mee heeft te houden. Naar verluidt gaat dan volgende week de tweede fase in, van informatie gaan we naar formatie. De partijen moeten binnen de beperkingen van de werkelijkheid hun plannen gaan opstellen. Veel ruimte is er niet, om ruimte te creëren kun je er niet omheen het overheidsapparaat af te slanken. We zullen zien wat er uit de hoge hoed komt. De formateur zal in ieder geval een duidelijk regeerprogramma eisen dat doorberekend kan worden op financiële consequenties. Een populistische kreet als ‘we schaffen de bbo

af’ is daarmee gelukkig onmogelijk geworden. Daarna komt eigenlijk pas het verdelen van de ministerszetels en het zoeken van de juiste mensen voor belangrijke functies aan de orde. Dat was in het verleden altijd de kern bij het vormen van de regering. Met deze procedure en de zorgvuldigheid waarmee de procedure gevolg wordt, levert onze gouverneur een enorm belangrijke bijdrage aan de politieke vooruitgang. Regeren 2.0 heb ik dan ook boven dit stukje laten zetten. De vraag blijft natuurlijk wel wie er gaat deelnemen aan de regering. MEP en POR zijn op elkaar aangewezen, RED zit erbij, maar is eigenlijk niet nodig. Van mij hoeven ze ook niet mee te doen. Ik zie Ricardo Croes liever in een activistische oppositierol dan monddood als vijfde wiel aan de wagen in de nieuwe regering.

**FRESH**  
**104.3**  
JE HOORT HET VERSCHIL



**Marc's Muziek Café**  
(Ma t/m Za: 12 - 15 pm)  
**Marc de Roo**

Voor contact:

Studio: (297) 583 2121  
Kantoor: (297) 583 2220  
Email: info@fresharuba.com

[facebook.com/fresharuba](https://facebook.com/fresharuba)

# Televisieprogramma's

## Nederland

|                           |                                                        |       |                               |
|---------------------------|--------------------------------------------------------|-------|-------------------------------|
| 14:35                     | Flikken Rotterdam                                      | 7:05  | Het beste brein van Nederland |
| 15:30                     | Eén tegen 100                                          | 8:20  | TV Comeback                   |
| 16:25                     | NOS WK Journaal                                        | 9:15  | NOS Sport                     |
| 17:00                     | Pauw                                                   | 10:20 | NOS Sport                     |
| 18:00                     | Journaal                                               | 11:50 | Oranje boven, down under      |
| 18:20                     | Pauw                                                   | 12:00 | Journaal                      |
| 19:20                     | EenVandaag                                             | 12:15 | EenVandaag                    |
| 19:55                     | Journaal                                               | 12:50 | Kassa                         |
| 20:33                     | Tekst-tv                                               | 13:35 | NOS WK-kwalificatie Voetbal   |
| <b>zaterdag 7 oktober</b> |                                                        |       |                               |
| 1:05                      | Eén tegen 100                                          | 14:00 | Journaal                      |
| 1:50                      | Nederland in beweging                                  | 14:19 | Oranje boven, down under      |
| 2:05                      | Heel Holland bakt                                      | 14:30 | NOS WK-kwalificatie Voetbal   |
| 3:00                      | VPRO Vrije geluiden                                    | 15:36 | NOS WK-kwalificatie Voetbal   |
| 3:50                      | VPRO Boeken                                            | 15:45 | NOS WK-kwalificatie Voetbal   |
| 4:30                      | Close Up: Max Beckmann: Transit Amsterdam ( 1937-1947) | 16:40 | NOS WK-kwalificatie Voetbal   |
| 5:30                      | Ilse's Veranda                                         | 17:10 | Dwars door de week            |
| 6:20                      | Sterren.nl top 20                                      |       |                               |
| 7:00                      | Journaal                                               |       |                               |

## Nederland

|                           |                           |       |                      |
|---------------------------|---------------------------|-------|----------------------|
| 14:20                     | 2 voor 12                 | 6:50  | Politieke partijen   |
| 15:05                     | Achter de dijken          | 7:00  | Journaal             |
| 16:00                     | Nieuwsuur                 | 7:10  | 2 voor 12            |
| 16:55                     | La vie d'Adèle            | 7:50  | Achter de dijken     |
| 19:45                     | De nachtzoen              | 8:40  | Allah in Europa      |
| 20:00                     | Nieuwsuur                 | 9:30  | Frysland Dok         |
| 20:55                     | Nieuwsuur                 | 10:05 | MAX Muziekspecial    |
| 21:40                     | Tekst-tv                  | 11:00 | Journaal             |
| <b>zaterdag 7 oktober</b> |                           |       |                      |
| 2:05                      | De nieuwe buur            | 11:10 | Binnenstebuiten      |
| 2:35                      | Kwartslag                 | 12:05 | De wandeling         |
| 3:00                      | Groen licht               | 12:40 | De verandering       |
| 3:30                      | Vroege vogels             | 13:10 | Nederland zingt      |
| 4:00                      | Meldpunt!                 | 13:45 | Blauw bloed          |
| 4:35                      | De verdediging            | 14:30 | Verborgten verleden  |
| 5:20                      | Hier zijn de Van Rossums! | 15:20 | Andere tijden        |
| 6:05                      | De nieuwe maan            | 16:00 | Nieuwsuur            |
|                           |                           | 16:40 | Top of the Lake      |
|                           |                           | 17:45 | Un amour de jeunesse |

## BVN

|                            |                              |        |                              |
|----------------------------|------------------------------|--------|------------------------------|
| 15:00:                     | NOS Journaal                 | 06:00: | VRT Journaal                 |
| 15:10:                     | Sesamstraat                  | 06:45: | De Wereld Draait Door        |
| 15:25:                     | Rechill                      | 07:35: | NOS Journaal                 |
| 15:30:                     | Het Klokhuis                 | 07:56: | Weerbericht                  |
| 15:45:                     | NOS Jeugdjournaal            |        | Europa/Afrika                |
| 15:55:                     | Smart&Dart                   | 08:00: | Flikken Rotterdam            |
| 16:15:                     | Blokken                      | 08:55: | Hello Goodbye                |
| 16:40:                     | Thuis                        | 09:35: | 3Lab: Grijs is ook een kleur |
| 17:05:                     | Dagelijkse Kost              |        | Nieuwsuur                    |
| 17:25:                     | EenVandaag                   | 10:00: | Weerbericht                  |
| 17:50:                     | NOS Sportjournaal            | 10:48: | Amerika/Caraïben             |
| 18:00:                     | VRT Journaal                 | 10:50: | Pauw                         |
| 18:45:                     | De Wereld Draait Door        | 11:45: | Hallo Nederland              |
| 19:35:                     | NOS Journaal                 | 12:00: | VRT Journaal                 |
| 19:56:                     | Weerbericht                  | 12:35: | Van DNA tot Z                |
|                            | Europa/Afrika                | 13:15: | City Folk                    |
| 20:00:                     | Flikken Rotterdam            | 13:40: | BinnensteBuiten              |
| 20:55:                     | Hello Goodbye                | 14:05: | Tijd voor MAX                |
| 21:35:                     | 3Lab: Grijs is ook een kleur | 14:45: | Checkpoint                   |
|                            | Nieuwsuur                    | 15:10: | Mijn Vader is de Beste!      |
| 22:00:                     | Weerbericht                  | 16:00: | NOS Journaal                 |
| 22:48:                     | Amerika/Caraïben             | 16:10: | Sesamstraat                  |
| 22:50:                     | Pauw                         | 16:25: | Mees Kees                    |
| 23:45:                     | Hallo Nederland              | 16:50: | Bij Ron in het Kasteel       |
| <b>zaterdag 07 oktober</b> |                              |        |                              |
| 00:00:                     | VRT Journaal                 | 17:10: | De Buitendienst              |
| 00:35:                     | Van Gils & Gasten            | 17:30: | EenVandaag                   |
| 01:20:                     | Kanniewaarzijn               | 18:00: | VRT Journaal                 |
| 01:55:                     | BinnensteBuiten              | 18:30: | Het Goeie leven              |
| 02:20:                     | Tijd voor MAX                | 19:15: | NOS Journaal                 |
| 03:00:                     | NOS Journaal                 | 19:35: | Weerbericht                  |
| 03:10:                     | Sesamstraat                  | 19:40: | Europa/Afrika                |
| 03:25:                     | Rechill                      |        | Oranje boven, down under     |
| 03:30:                     | Het Klokhuis                 | 19:50: | Youp: Licht                  |
| 03:45:                     | NOS Jeugdjournaal            | 21:35: | 3Lab:                        |
| 03:55:                     | Smart&Dart                   |        | Couscous & Baklava           |
| 04:15:                     | Blokken                      | 21:55: | De Braboniger Basht!         |
| 04:40:                     | Thuis                        | 22:25: | Dwars Door De Week           |
| 05:05:                     | Dagelijkse Kost              | 23:05: | Nieuwsuur                    |
| 05:25:                     | EenVandaag                   | 23:36: | Weerbericht                  |
| 05:50:                     | NOS Sportjournaal            | 23:40: | Amerika/Caraïben             |
|                            |                              |        | Iedereen beroemd             |

## Nederland

|                           |                                 |       |                                                    |
|---------------------------|---------------------------------|-------|----------------------------------------------------|
| 15:20                     | De familierechercheur           | 3:30  | Checkpoint                                         |
| 16:00                     | Three girls                     | 3:55  | Zapplive                                           |
| 16:50                     | PowNews flits                   | 4:05  | Kinderen voor Kinderen op weg naar Live in concert |
| 17:05                     | Van God los                     |       | Zapplive                                           |
| 18:00                     | De wereld draait door           | 4:15  | Brugklas                                           |
| 18:55                     | Risky Rivers                    | 4:40  | Weekoverzicht SpangaS                              |
| 19:50                     | De familierechercheur           | 5:30  | Puberruil Zapp                                     |
| 20:30                     | De wereld draait door           | 6:25  | Puberruil Zapp                                     |
| 21:15                     | De wereld draait door           | 6:50  | Checkpoint                                         |
| 22:06                     | Tekst-tv                        | 7:15  | Gruwelijke rijmen                                  |
| <b>zaterdag 7 oktober</b> |                                 |       |                                                    |
| 0:30                      | Pingu                           | 7:30  | Sterke verhalen uit Zoutvloed                      |
| 0:35                      | Raad eens hoeveel ik van je hou | 8:00  | De griezelbus                                      |
| 0:45                      | Sesamstraat                     | 9:30  | Voetbalmeisjes                                     |
| 1:00                      | Kindertijd                      | 11:05 | Klaas kan alles                                    |
| 1:25                      | Masha's sprookjes               | 11:55 | De BZT show                                        |
| 1:30                      | Kiwi & Strit                    | 13:00 | Jeugdjournaal                                      |
| 1:40                      | Grizzy en de Lemmingen          | 13:25 | Lang leve de muziekshow                            |
| 1:50                      | Peter Pan                       |       | Louis Theroux: Miami Mega Jail                     |
| 2:10                      | Zapp Kids top 20                | 14:25 | The Promise                                        |
| 2:45                      | Zapplive                        | 15:30 | The Graham Norton show                             |
| 2:55                      | Zappsport                       |       |                                                    |
| 3:10                      | Zapplive                        | 17:00 |                                                    |

## TeleCuraçao

|       |                          |       |                       |
|-------|--------------------------|-------|-----------------------|
| 15:30 | Teatro te den bo Kas (R) | 19:30 | MLB Cubs vs Nationals |
| 17:00 | Hoben Positivo           | 20:00 | MLB Cubs vs Nationals |
| 18:00 | Ban Papia di Salu        | 20:45 | MLB Cubs vs Nationals |
| 19:00 | TeleNotisia              | 21:00 | Sorteo WNK            |
| 19:30 | Partispashon di Morto    | 21:15 | MLB Cubs vs Nationals |
|       |                          | 23:00 | Hisa Buta             |

## TeleAruba

|                                              |                             |
|----------------------------------------------|-----------------------------|
| <b>vrijdag 6 oktober</b>                     | 05:45 pm Un rato serca Dika |
| 06:00 am Cafe CNN                            | 06:15 pm Time Out           |
| 08:00 am Telenoticia                         | 06:30 pm Primera Plana      |
| 09:00 am Nos Mainta                          | 07:00 pm Bo Curpa, Bo Bida  |
| 11:00 am Un rato serca Dika                  | 08:00 pm Telenoticia        |
| 11:30 am CNN World Sports                    | 09:00 pm Sorteo di Lotto    |
| 11:45 am Time Out                            | 09:10 pm To be announced    |
| 12:00 pm Telenoticia                         | 11:00 pm Telenoticia        |
| 01:00 pm Primera Plana                       | 12:00 am Time Out           |
| 01:30 pm CNN Camilo                          | 12:15 am Primera Plana      |
| 02:30 pm Sorteo di Lotto                     | 12:45 am CNN World Sports   |
| 02:40 pm Ivo 4 Life na Telearuba             | 01:00 am CNN Camilo         |
| 05:00 pm Turbo                               | 02:00 am Fat Traxx 5        |
| 05:30 pm Salinas - Xqlusive Department Store | 03:00 am Telenoticia        |
|                                              | 04:00 am Nos Mainta         |

## ATV

|                           |                             |       |                                          |
|---------------------------|-----------------------------|-------|------------------------------------------|
| <b>Saturday 7 oktober</b> |                             | 11:30 | Naturally, Danny Seo                     |
| 00:30                     | Late Night With Seth Meyers | 12:00 | Give                                     |
|                           |                             | 12:30 | Heart of a Champion with Lauren Thompson |
| 01:30                     | Last Call With Carson Daly  |       |                                          |
| 02:00                     | Steve                       | 13:30 | Wilderness Vet                           |
| 03:00                     | American Ninja Warrior      | 14:00 | Gymnastics                               |
| 04:00                     | 1 <sup>st</sup> Look        | 17:00 | Horse Racing                             |
| 04:30                     | HouseSmarts                 | 18:00 | News 4 New York at 6                     |
| 05:00                     | 1 <sup>st</sup> Look        | 18:30 | NBC Nightly News With Lester Holt        |
| 05:30                     | Open House NYC              |       |                                          |
| 06:00                     | Saturday Today in New York  | 19:00 | George to the Rescue                     |
|                           |                             | 19:30 | Open House NYC                           |
| 07:00                     | Today                       | 20:00 | Will & Grace                             |
| 09:00                     | Saturday Today in New York  | 20:30 | Superstore                               |
|                           |                             | 22:00 | Saturday Night Live                      |
| 10:00                     | George to the Rescue        | 23:00 | News 4 New York at 11                    |
| 10:30                     | Wildness Vet                | 23:30 | Saturday Night Live                      |
| 11:00                     | Journey With Dylan Dreyer   |       |                                          |

Aruba is Beautiful!

...And Clean...

Support:

Fundacion Aruba Limpi

583-8383

## Informatie

|                        |          |                                                               |          |
|------------------------|----------|---------------------------------------------------------------|----------|
| Centraal Politie       | 100      | Kibrahacha                                                    | 583-4908 |
| Brandweer              | 911      | Maria                                                         | 585-8145 |
| Politie O'stad         | 102      | Noord                                                         | 586-4606 |
| Politie San Nicolaas   | 104      | Oduber                                                        | 582-1780 |
| Politie St.Cruz        | 105      | Paradera                                                      | 588-6638 |
| Politie Noord          | 107      | San Lucas                                                     | 584-5119 |
| Tipline Politie        | 11141    | San Nicolaas                                                  | 584-8186 |
| Ziekenhuis             | 527-4000 | Santa Anna                                                    | 586-8181 |
| Dierenarts             | 585-0400 | Santa Cruz                                                    | 585-8028 |
| Elmar centraal         | 523-7100 | Seroe Preto                                                   | 584-4833 |
| Elmar storing          | 523-7147 | Trupiaal                                                      | 583-8560 |
| WEB Aruba              | 525-4600 |                                                               |          |
| SETAR                  | 582-2116 | <b>— Mortuariums —</b>                                        |          |
| Taxi (TAS)             | 587-5900 | Ad Patres                                                     | 584-2299 |
| Taxi (ATT&T)           | 582-2010 | Aurora                                                        | 588-6699 |
| Taxi (PTS)             | 588-0035 | Olive Tree San Nicolaas                                       | 584-8888 |
| Taxi (Diamond)         | 587-2300 | Olive Tree Oranjestad                                         | 582-0000 |
| Kankerbestrijding      | 582-0412 |                                                               |          |
| Stichting SAMBA        | 582-0903 | <b>— Stichtingen —</b>                                        |          |
|                        |          | Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)                             | 583-2999 |
| <b>—Oranjestad—</b>    |          | Fundacion Respetami                                           | 582-4433 |
| Ambulance              | 582-1234 | Zwanger? Fundacion                                            |          |
| BGD Oranjestad         | 527-2782 | CIZKA                                                         | 583-0331 |
| Veterinaire Kliniek    | 582-1720 | Fundacion Diabetico                                           | 593-0507 |
| Animal Shelter         | 582-1623 | Arubano                                                       | 593-4928 |
|                        |          | Twelve Step Meeting                                           |          |
| <b>— San Nicolaas—</b> |          | AA-NA- AL- ANON- OA                                           | 583-8989 |
| Ambulance              | 584-5050 | Fundacion Amor Pa                                             | 568-4739 |
| Centro Medico          | 523-8833 | Prohimo                                                       | 564-8849 |
| BGD San Nicolaas       | 527-2782 | NA Acceptance Group                                           | 565-7500 |
| Serlimar               | 584-5080 | Fundacion Centro                                              |          |
|                        |          | Ecologico Aruba                                               | 562-8984 |
| <b>— Botica —</b>      |          | Bureau Sosteenmi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen | 588-1010 |
| 4 Centro Medico        | 584-5794 | Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke                | 567-7004 |
| Aloë                   | 584-4606 |                                                               |          |
| Central                | 585-1965 |                                                               |          |
| Dakota                 | 588-7364 |                                                               |          |
| Del Pueblo             | 582-1253 |                                                               |          |
| Eagle                  | 587-9011 |                                                               |          |

COLOFON

**Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.**  
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

**Bilderdijkstraat 16**  
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

**Directie:**  
Michael Voges  
[mvoges@amigoe.com](mailto:mvoges@amigoe.com)  
Grecia Willems  
[gwillems@amigoe.com](mailto:gwillems@amigoe.com)

**Redactie:**  
Alex Lacle (hoofd redacteur)  
Mirte de Rozario  
Melissa Stamper  
Nadine Salas  
[arubaredactie@amigoe.com](mailto:arubaredactie@amigoe.com)

**Verkoop Algemeen:**  
Zulma Kock - [avisoaruba@amigoe.com](mailto:avisoaruba@amigoe.com)

**Verkoop/Acquisitie:**  
Shawn Geerman - [sgeerman@amigoe.com](mailto:sgeerman@amigoe.com)

**Special Projects Coordinator**  
Natasha Tromp - [ntromp@amigoe.com](mailto:ntromp@amigoe.com)

**Social Media & Marketing Coordinator**  
Tiziana La Torre - [ltorre@amigoe.com](mailto:ltorre@amigoe.com)

**Administratie Algemeen:**  
[adminaruba@amigoe.com](mailto:adminaruba@amigoe.com)

**Administratie**  
Zulaika Kelly - [zkelly@amigoe.com](mailto:zkelly@amigoe.com)  
(abonnement)

**Distributie:**  
Zulma Kock  
[abonnementaruba@amigoe.com](mailto:abonnementaruba@amigoe.com)

**Klachten over bezorging?**  
Mail naar:  
[klachtenaruba@amigoe.com](mailto:klachtenaruba@amigoe.com)

**Kantooruren:**  
Maandag t/m Vrijdag  
8:00 am – 4:30 pm

**Bankrekeningnummers:**  
Caribbean Mercantile Bank #20651903  
Banco di Caribe # 81027801  
RBC #100031723  
Aruba Bank # 6000400190

## Dienstdoende huisartsen

Vrijdag 6 oktober 2017

Huisarts nachtdienst - Oranjestad  
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580  
**Dr. Aedriaenssens**

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas  
Centro Medico San Nicolaas  
**Dr. v/d Linden**

Dienstdoende apotheken  
Apotheek nachtdienst San Nicolaas  
**Botica Seroe Preto** 584-4833  
Apotheek nachtdienst Oranjestad  
**Botica Oduber** 582-1780

## Het weer

| ZATERDAG<br>07 oktober 2017                                    |                                                              | ZATERDAGNACHT                                                          |                                |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Warm en bewolkt met wind vanuit het Oost-tussen 18 en 26 km/u. |                                                              | Licht bewolkt met wind vanuit het Oost-noordoost tussen 15 en 24 km/u. |                                |
| <b>Zonsopgang</b><br>06:29                                     | <b>Zonsondergang</b><br>18:36                                | <b>Maansopgang</b><br>09:17                                            | <b>Maansondergang</b><br>21:19 |
| <b>Max. Temp.</b><br>32°                                       | <b>Voelt als</b><br>38°                                      | <b>Min. Temp.</b><br>27°                                               | <b>Voelt als</b><br>31°        |
| <b>Wind</b><br>18 km/u<br>Oost                                 | <b>Precipitatie</b><br>3%<br><b>UV Index</b><br>10 van de 10 | <b>Wind</b><br>15 km/u<br>Oostnoordoost                                | <b>Precipitatie</b><br>6%      |

Neptali Park

For more info: [www.neptalipark.com](http://www.neptalipark.com)

Kidneys297

Be aware, stay healthy!

# Naskho organiseert conferentie over zware criminaliteit

**WILLEMSTAD — Psychiaters Maatschap Antillen houdt deze maand onder auspiciën van Naskho (Netherlands-Caribbean Foundation for Clinical Higher Education) een conferentie: Criminal Law & Forensic Psychiatry. Dit in verband met de steeds meer voorkomende zware criminaliteit. De conferentie heeft als belangrijkste doel om kennis uit te wisselen met internationale prominenten op het gebied van criminaliteit en de preventie ervan.**

De conferentie wordt gehouden op 13, 14 en 15 oktober in het Santa Barbara Beach & Golf resort. Tijdens deze conferentie zullen een aantal zeer vooraanstaande internationale sprekers hun visie delen over dit onderwerp. Onder anderen de Canadese professor Robert Hare, autoriteit op het gebied van de psychopathie, zal spreken. Zijn werk is de basis geweest voor de wereldwijde blockbuster ‘Silence of the Lambs’.

Ook de Australische dokter Stephen Woods, pro Justitia rapporteur voor het Internationaal Strafhof in Den Haag, zal aanwezig zijn. Hij heeft onder anderen de Noorse Anders Breivik onderzocht, die verantwoordelijk is voor de moorden in Noorwegen in 2011. “Onze bedoeling is om, met

de hulp van deze internationale en lokale top-sprekers, de kennis met betrekking tot zware criminaliteit te verdiepen”, legt één van de organisatoren, Micha van de Vorst, uit.

“Tijdens deze conferentie komt iedereen die zich op professionele wijze bezighoudt met het bestrijden van criminaliteit op het eiland samen, om te luisteren naar internationale top-sprekers. Het perfecte platform om veel te leren en uiteindelijk gezamenlijk in staat te zijn de criminaliteit en de oorzaken ervan beter te doorgronden”, voegt psychiater en tevens organisator Glenn Matroos toe.

Om kennisoverdracht en kennisdeling te bevorderen, is er voorafgaand aan de conferentie, op 13 oktober, een cursus getiteld ‘Profiling Course: an introduction’. Deze zal verzorgd worden door professor Woods.

Op 16 en 17 oktober is er een tweedaagse workshop met de titel ‘Psychopathy Checklist - Revised Course’. Deze wordt verzorgd door eerdergenoemde professor Hare en dokter Matt Logan, specialist op het gebied van het profileren van seksueel delinquenten.

Opgeven voor de conferentie of voor de cursussen kan via [www.naskho.org](http://www.naskho.org).

## 3e testvlucht MD-80 InselAir

**WILLEMSTAD — Er wordt een derde testvlucht verricht met een MD 80-toestel van InselAir. Uit de bevindingen moet blijken wanneer het toestel kan worden ingezet. Dat meldt chief financial officer André Delger desgevraagd tegenover de Amigoe.**

De benodigde onderdelen zouden eergisteren zijn binnengekomen en zodra die geplaatst zijn kan de maatschappij verdere stappen ondernemen. Ceo Edward Heerenveen verklaarde eind augustus dat het toestel een succesvolle motortest heeft ondergaan. Het is de bedoeling dat het vliegtuig wordt ingezet op Paramaribo en Sto. Domingo, waar InselAir tot voor kort met succes op vloog. De luchtvaartmaatschappij wil uiteindelijk ook weer

naar Barquisimeto in Venezuela vliegen, waar veel forenzen vandaan komen die werken in de olie-industrie. De betaling zal niet meer in bolivars geschieden maar in dollars. Zoals algemeen bekend heeft InselAir nog altijd een openstaande vordering van zo’n 100 miljoen dollar op Venezuela. Heerenveen liet verder weten dat ze ook weer naar Manaus (Brazilië), Kingston (Jamaica) en Las Piedras (Puerto Rico) willen vliegen. “Manaus was echt een succeslijn. Het toestel zat heen en terug vol met passagiers uit Brazilië naar Curaçao, Aruba en Haïti.” Er is ook vraag naar tickets naar Jamaica. “Maar we doen het stap voor stap, zoals in het plan is aangegeven”, aldus de ceo. Momenteel vliegt de luchtvaartmaatschappij nog volgens het basisscenario tus-

sen Aruba, Bonaire en Curaçao. Ook St. Maarten behoort tot dit basisplan, maar door orkaan Irma is deze route, net zoals bij andere maatschappijen, tijdelijk stopgezet.

**Winair**  
Windward Islands Airways (Winair), de lokale luchtvaartmaatschappij van St. Maarten, heeft vanochtend haar eerste commerciële vlucht naar de hoofdstad Philipsburg uitgevoerd sinds de passage van orkaan Irma. Op zaterdag en dinsdag zullen er nog twee vluchten plaatsvinden om bewoners van St. Maarten met een Nederlands paspoort of een geldige verblijfsvergunning de mogelijkheid te bieden terug te keren naar het eiland. Fransen die over de juiste documenten beschikken mogen ook vanuit Curaçao naar St. Maarten vliegen.

## Cft: Begroting 2017 loopt uit de pas

**WILLEMSTAD — Volgens het College financieel toezicht (Cft) staat de uitvoering van de begroting 2017 onder grote druk. Baten-verhogende en lasten-verlagende maatregelen zijn noodzakelijk om een begrotingstekort in 2017 te voorkomen. Uitdagingen liggen bij de achterblijvende belastinginkomsten, achterblijvende premieopbrengsten bij de sociale fondsen en het beheersen van de uitgaven. Tevens is het stimuleren van de economie een belangrijke uitdaging voor de komende periode, aldus Cft-voorzitter Raymond Gradus eergisteren tijdens een persconferentie.**

Het jaar 2016 lijkt met een positief resultaat op de gewone dienst te zijn afgesloten, als gevolg van incidentele meevallers. Hiermee presenteert Curaçao voor het vierde jaar op rij een sluitende gewone dienst. De jaarrekening 2016 is nog niet door de overheidsaccountant en de Algemene Rekenkamer gecontroleerd, waardoor een definitieve uitspraak nog niet mogelijk is. Ondanks tegenvallende opbrengsten uit belastingen en de verkoop van goederen en diensten zijn door een forse meevaller bij de divi-

dendopbrengsten de totale baten hoger uitgekomen dan de totale lasten. Het Cft waarschuwt voor een beleid dat steunt op incidentele inkomsten om de begroting sluitend te krijgen en benadrukt daarom onder andere het belang van een structureel dividendbeleid voor overheidsbedrijven.

Volgens het Cft tonen de realisatiecijfers over het eerste halfjaar van 2017 een zorgelijk beeld. De begroting 2017 staat onder grote druk. Het Cft heeft de regering geadviseerd om per direct een



Foto: Ken Wong

Vlnr.: Maria van der Sluijs-Plantz, Gregory Damoen, Raymond Gradus en Sybilla Dekker.

verplichtingenstop en compliance-verhogende maat-

regelen in te voeren om de begroting weer in evenwicht

te brengen, en te houden. De lasten, met name bij de

subsidies en overdrachten, verbruik goederen en diensten en de extra toevoeging aan het schommelfonds, zijn in het eerste halfjaar hoger dan de prognose, terwijl de inkomsten met name uit de belastingen, eigendommen, goederen en diensten en de premieopbrengsten bij de sociale fondsen fors achterblijven op de prognose. Dit leidt volgens het Cft tot een totale overschrijding van de prognose ultimo juni van 77 miljoen gulden. “De regering dient stappen te nemen om een tekort eind 2017 af te wenden”, aldus Gradus.

Verder is de liquiditeitspositie beneden een gezonde houdbare waarde gedaald. Het Cft adviseert de regering om zo snel mogelijk passende maatregelen te nemen om de liquiditeitspositie te verbeteren. Verder adviseert het Cft de regering om de informatievoorziening over Hôpital Nobo

Otrobanda te verbeteren vanwege de mogelijke financiële consequenties voor de begroting. Dit geldt niet alleen richting het Cft maar ook richting de samenleving. Tot slot wijst het Cft op het weerstandsvermogen dat versterkt dient te worden om in economisch minder voorspoedige tijden de begroting in evenwicht te kunnen houden. Het werkbezoek van het Cft aan Curaçao was het eerste onder leiding van de nieuwe voorzitter. Normaal zou het college zijn reis vervolgen naar St. Maarten. Het Cft acht een bezoek aan het door de orkaan Irma getroffen eiland op dit moment niet opportuun. “De focus van de regering ligt nu bij het bieden van noodhulp en herstellen van de openbare orde”, aldus de voorzitter. Mogelijk zal het Cft aan het einde van dit jaar een apart bezoek brengen aan St. Maarten.

## UTS-vakbond neemt vandaag standpunt in

**WILLEMSTAD — Leden van UTS-vakbond Sitkom namen gisteren bij een buitengewone ledenvergadering een standpunt in over de aangekondigde ontslagen bij het telecombedrijf. De vergadering begon om 5 uur ‘s middags in het BTG-gebouw op Marie Pampoen.**

Deze week kondigde UTS-directeur Paul de Geus aan dat het personeelsbestand in drie jaar tijd teruggebracht moet worden van 480 tot 200. Hierover heeft de directie gisteren met het bestuur van Sitkom van gedachten gewisseld. De uitkomst van dit gesprek werd gisteren aan de leden bekend gemaakt waarna de leden zich zullen beraden op eventuele vervolgstappen.

Volgens Sitkom-adviseur Errol Cova is de manier waarop de directie de ontslagronde heeft aangekondigd problematisch. “In de eerste plaats wilde de directie twee weken geleden onderhandelen over een nieuwe cao. Sitkom heeft toen gezegd dat dit niet kon doordat de oude cao automatisch werd verlengd nadat deze niet was opgezegd. Dat is conform het reglement van opzegging. Daarna kreeg de vakbond een klap

in het gezicht toen de directie het plan voor massaontslag bekend maakte. Voordat de vakbond de kans kreeg om de plannen aan de leden voor te leggen, verstuurde de UTS-directie binnen dertig minuten na het gesprek een persbericht naar de media. Dat heeft voor veel spanning achter de rug is, zal UTS een assessment laten uitvoeren onder het overgebleven personeel. Aan de hand van deze beoordeling zal worden bepaald wie in de nieuwe structuur van UTS geplaatst zullen worden en op welke wijze. Voor diegenen die niet overgaan naar de nieuwe structuur, zal het bedrijf een ontslagverzoek indienen bij de directie Arbeid van het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw). Doelstelling van het bedrijf is dat in mei volgend jaar hierover duidelijkheid moet zijn. De nieuwe structuur van UTS moet over drie jaar, dus in 2020, klaar zijn.

## Zeeland en Pelikaan sluiten noodhulp St. Maarten en Dominica af Pelikaan terug in thuishaven Curaçao

**WILLEMSTAD — De noodhulp van Zr.Ms. Zeeland en Zr.Ms. Pelikaan aan de eilanden St. Maarten en Dominica, is ten einde. De Pelikaan die Curaçao nu als thuishaven heeft, voer gisterenochtend omstreeks 10.00 uur de St. Annabaai binnen UTS gezorgd. Daar zullen we vanmiddag ook over spreken”, aldus Cova.**

Beide marineschepen werden voor noodhulp ingezet, onder andere voor het leveren van hulpgoederen. Nu de normale bevoorrading op St. Maarten weer op gang is gekomen, werd gisteren de fase van noodhulp afgesloten en de inzet van deze twee marineschepen beëindigd. Na de passage van de categorie 5 orkaan Irma en de verwoesting op St. Maarten, pendelden de marineschepen tussen Curaçao en het Bovenwindse eiland met hulpgoederen, manschappen en overig materieel. De Zeeland vertrok twee dagen voor de passage van Irma (op 6 september) vanuit Aruba met hulpgoederen richting de Bovenwindse eilanden. De Pelikaan vertrok op 5 september vanaf Curaçao. De Zeeland was het eerste marineschip dat in het getroffen gebied arriveerde. Met haar boordhelikopter kon vanuit de lucht de schade in kaart worden gebracht. Deze beelden gingen de hele wereld over. De Zeeland wordt nu na een kort havenbezoek aan Barbados, weer ingezet als stationsschip in de West.

### Maria

Een kleine twee weken na de passage van orkaan Irma, passeerde orkaan Maria. Behalve veel regen, was er op St. Maarten, Saba en



Foto: John Jairo Herrera

Het moment waarop een bemanningslid van de Pelikaan touw uitgooit.

St. Eustatius geen verdere schade. Maria zou uiteindelijk wel flink huishouden op Dominica waarop een noodoproep van dat eiland kwam. Dit eiland, waar een groot deel van de gebouwen met de grond gelijk werd gemaakt, telt ongeveer 73.000 inwoners. De Zeeland en de Pelikaan werden ingezet om ook hier noodhulp te verlenen. De Pelikaan fungeerde de eerste dagen als logistieke levensader en pendelde twaalf keer tussen Dominica, Antigua, Martinique en St. Maarten. Zo werden vanaf de naastgelegen eilanden, in nauwe samenwerking met hulporganisaties ter plaatse, hulpgoederen op Dominica

aangeleverd. Ook werden zoekacties ondernomen naar vermiste Nederlandse burgers. De Zeeland kreeg de opdracht om moeilijk te bereiken gebieden op Dominica te voorzien van water, voedsel en medicijnen met de NH90 boordhelikopter en de beschikbare en snelle Super RHIBS. Ook werden met de helikopter medische evacuaties van 48 patiënten uitgevoerd, omdat deze patiënten het ziekenhuis niet konden bereiken. Er werd hulp geboden bij het uitvoeren van reparaties van technische apparatuur voor de stroomvoorziening/het elektriciteitsnetwerk en het ziekenhuis. Op Dominica zijn uiteindelijk met de inzet



De bemanning kreeg meteen bezoek gisterenochtend.

van de twee marineschepen 423 hulpgoederen verdeeld, 718 pallets bezorgd, 234.000 liter water en 6700 liter aan

diesel afgeleverd. De VN schat dat daar de wederopbouw tot een miljard dollar kan kosten.



**In het Belang  
Van het  
Jeugdwelzijnswerk**

**Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba**  
**Tel: (297) 5823773 / Fax: (297) 5834290**  
**E-mail: [atha@setarnet.aw](mailto:atha@setarnet.aw)**  
**Website: [www.athaaruba.org](http://www.athaaruba.org)**

OM St. Maarten:

## Inkeerregeling voor plundersaars



Foto: The Daily Herald

Een van de vele foto's die circuleren op de Facebook-pagina sxmlooters.

**PHILIPSBURG — Het Openbaar Ministerie (OM) op St. Maarten heeft gisteren aangekondigd dat plundersaars die spijt hebben van hun daden na het passeren van orkaan Irma, tot vrijdag 1 november de tijd krijgen om de gestolen goederen op het OM-kantoor in Philipsburg in te leveren.**

In de verklaring staat dat het OM bereid is om rekening te houden met plundersaars die spijt hebben van hun daden. Zoals bekend, hebben veel inwoners van het eiland de wet overtreden tijdens en na orkaan Irma. De afgelopen dagen heeft het OM veel onder-

zoek gedaan en, met name in verband met plunderingen, worden er bijna dagelijks verdachten aangehouden. De politie zal de onderzoeken dan ook voortzetten, onder toezicht van het OM.

“Er zijn mensen die spijt hebben van wat ze hebben gedaan. Het OM is bereid om hier rekening mee te houden en heeft een rege-

## Veel verkeersongevallen met gewonden

**KRALENDIJK — De politie op Bonaire maakt melding van een reeks verkeersongevallen die de afgelopen week hebben plaatsgevonden en waarbij diverse gewonden vielen.**

Op de Kaya Grandi vond vorige week vrijdag omstreeks 07.45 uur een aanrijding plaats tussen twee auto's. De bestuurder van een zwarte auto gaf met de richtingaanwijzer aan dat hij linksaf zou gaan slaan, maar de bestuurder van een oranje auto heeft dat niet gezien. Beide automobilisten hebben letsel opgelopen bij de aanrijding en zijn met de ambulance naar het ziekenhuis vervoerd. Aan de Kaya Avelino J Cecilia vond zaterdag omstreeks 21.50 uur een 'hit and run' plaats waarbij een auto een voetganger raakte en is doorgereden. Het slachtoffer is met de ambulance naar het zie-

kenhuis vervoerd en vervolgens naar Colombia overgebracht voor medische hulp. De automobilist heeft zich later gemeld bij het politiebureau. Op de kruising van de Kaya Sinfonia en de Kaya Avelino Cecilia vond maandag omstreeks 12.00 uur een verkeersongeval plaats. De bestuurder van een zwarte auto had geen voorrang verleend aan de bestuurder

van een blauwe auto. Beide automobilisten liepen verwondingen op en zijn door de ambulance naar het ziekenhuis vervoerd voor medische hulp. Op de Kaya Rodolphino Statius van Eps vond dinsdag omstreeks 15.00 uur een verkeersongeval plaats. Een golfkar met daarin twee toeristen is geslipt en hierbij is een van de passagiers uit de kar geslingerd. Het slachtoffer heeft daarbij veel letsel opgelopen en is door de ambulance naar het ziekenhuis vervoerd voor medische hulp.

## Vlaggen halfstok voor overleden Van der Laan



Foto: Ludo Nicolaas

**KRALENDIJK — Bij het gebouw van het parket van het Openbaar Ministerie BES hangen de vlaggen halfstok. Minister-president Mark Rutte kondigde vanmorgen af dat op alle officiële gebouwen van de Rijksoverheid in Nederland, en dus ook op de BES-eilanden, de vlaggen halfstok worden gehesen, ter nagedachtenis aan de overleden burgemeester van Amsterdam, Eberhardt van der Laan.**

## Luchtvaartmaatschappijen hervatten vluchten naar St. Maarten

**PHILIPSBURG — Rolando Brison, voorzitter van het toeristenbureau van St. Maarten, heeft gisteren bekendgemaakt dat er met alle luchtvaartmaatschappijen besprekingen plaatsvinden over het hervatten van de dienstverlening aan het eiland. Sommigen geven al aan dat de vluchten hervat zullen worden zodra de luchthaven op 10 oktober geopend is.**

Hij vertelde dat Delta Airlines, Seaborne, Pawa Dominicana, InselAir en Winair hebben aangegeven dat zij op 10 oktober de service hervatten en dat meer luchtvaartmaatschappijen de komende dagen waarschijnlijk dit voorbeeld zullen volgen. Brison erkende dat sommige luchtvaartmaatschappijen na orkaan Irma hun vluchten naar het eiland hebben stopgezet. Gezien de 'omvang van de schade aan de hotelaccommodaties, de luchthaven en de algemene infrastructuur op St. Maarten', is dit volgens hem begrijpelijk, omdat de maatschappijen rekening moe-

ten houden met het niveau van hun dienstverlening. Brison benadrukte echter dat dit niet betekent dat de communicatie wordt stopgezet, maar dat het eiland blijft streven naar behoud van de huidige airlift. “Het aantal vluchten naar een bestemming is altijd direct evenredig aan het aantal beschikbare hotelkamers op die bestemming, dus het is te verwachten dat sommige vliegmaatschappijen voorlopig even gas terugnemen”, zei Brison. “Voor ons is het belangrijk dat we voldoende airlift hebben voor het gereduceerde aantal beschikbare hotelkamers dat we nu kunnen bieden.”

### American Airlines

Inmiddels heeft American Airlines (AA) gisteren op zijn website aangekondigd dat de er vanaf 10 oktober vluchten naar de Princess Juliana-luchthaven aangeboden zullen worden, tot 29 oktober tegen een tarief van 99 dollar voor een enkele reis. Het bedrijf zal tot die datum ook geen kosten in rekening brengen als reizigers naar St. Maarten overvracht hebben. AA heeft sinds 22 september meer dan 110 humanitaire vluchten naar Puerto Rico uitgevoerd en negen naar St. Croix, St. Maarten, St. Thomas en de Turks en Caicoseilanden. Op die vluchten zijn inmiddels honderdduizenden kilo's aan hulpgoederen naar de eilanden vervoerd, waaronder water, voedsel, medische benodigdheden, afdekzeilen, babybedjes, dekens en schoonmaakartikelen.

Bevoorrading weer op gang

## Files bij tankstations Bonaire



Foto: Ludo Nicolaas

**KRALENDIJK — De Inspectie Leefomgeving en Transport (ILT) zette gisteravond laat het sein op groen zodat Curoil de bevoorrading van de tankstations kon hervatten. Na een lekkage bij het vullen van een bevoorradingstankwagen maandag werd de distributie tijdelijk stilgelegd.**

De tankstations bleven tot laat in de avond open om de lange rijen wachtende automobilisten van brandstof

te voorzien. Die begonnen zich al aan het einde van de middag op te stellen bij de verschillende tankstations.

Die drukte was vanmorgen nog niet voorbij. Nog steeds stonden er lange rijen bij de twee pompstations die operationeel zijn in de omgeving van Kralendijk, Bonaco en Pauw Station. Het derde station, Mentor, dat gerund wordt door Curoil zelf, is net deze week tijdelijk gesloten wegens

werkzaamheden. Het werd gisteravond even geopend om de ergste nood te verhelpen, maar bleef vanmorgen weer gesloten, zodat er opnieuw een run was op de twee andere pompstations. En dat leidde vervolgens de hele morgen weer tot grote filevorming en lange wachttijden.

## Nog geen beslissing over het noodfonds

**DEN HAAG — De Nederlandse ministerraad heeft nog geen nieuws over een hulpfonds voor St. Maarten. De keuze voor de meest efficiënte vorm kost nog tijd. Naar verwachting zal bovendien een definitief besluit genomen worden door de Rijksministerraad, waar ook de gevolmachtigde ministers van St. Maarten, Curaçao en Aruba bij aanwezig zijn.**

Het fonds is bedoeld voor de financiering van de wederopbouw van St. Maarten, St. Eustatius en Saba. Minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties Ronald Plasterk gaf eerder aan dat er enige

haast is bij de oprichting van het fonds, omdat de noodhulp snel overgaat naar een fase van wederopbouw. Tegelijkertijd moeten het beheer van het fonds, de beoordeling van projecten en de toekenning van geld

wel goed geregeld zijn. “Het is niet mijn voornemen om een fonds te installeren dat buiten het bereik van de Nederlandse regering valt”, zei hij eind vorige maand. Zijn voorkeur gaat uit naar een structuur die valt onder de verantwoordelijkheid van het Koninkrijk, zodat behalve Nederland en St. Maarten, ook Curaçao en Aruba erbij betrokken

ken zijn. Tijdens een debat over de wederopbouw gaf hij aan dat ook internationale steun via het fonds zal lopen.

“We zijn in gesprek binnen de Nederlandse regering, met de regering van St. Maarten en ook internationaal met diverse organisaties, over hoe we dat gaan inrichten.”

## Neergeschoten

**KRALENDIJK — De politiecentrale op Bonaire kreeg vannacht omstreeks 01.00 uur een melding binnen dat er iemand ziek was geworden. Bij aankomst van de patrouille bij een appartement aan de Kaya Amsterdam, bleek de betreffende persoon een schotwond te hebben.**

Het slachtoffer is met de ambulance naar het ziekenhuis gebracht voor medische behandeling en is buiten levensgevaar. Er vond direct ook een huiszoeking plaats in genoemd appartement waar verschillende artikelen in beslag zijn genomen voor verder onderzoek.

# Congres gaat praten over aanpassing wapenwet

WASHINGTON – In het Amerikaanse Congres worden na de bloedige aanslag in Las Vegas voorzichtige pogingen gedaan om het vastgelopen debat over wapenwetgeving vlot te trekken. Enkele Republikeinse senatoren zijn bereid te praten over een verbod op het gebruik van een mechanisme waarmee een semi-automatisch wapen legaal kan worden omgebouwd naar een volautomatisch geweer.

Stephen Paddock, de man die in Las Vegas met honderden schoten per minuut 58 festivalgangers en uiteindelijk zichzelf doodde, maakte gebruik van zo'n omgebouwd wapen. Nog eens ongeveer vijfhonderd mensen raakten door dat spervuur gewond. Volautomatische wapens zijn grotendeels verboden, maar apparatuur (een zogeheten 'bump stock') om de wapens om te bouwen is wel vrij verkrijgbaar. De Repu-

blikeinse voorzitter van het Huis van Afgevaardigden, Paul Ryan, zei gisteren dat daar 'natuurlijk naar moet worden gekeken'. Ryan zei niet eens te weten dat zulke ombouwmogelijkheden bestonden, tot het bloedbad in Las Vegas. Andere Republikeinen, doorgaans voorstander van vrij wapenbezit, zijn eveneens bereid om een verbod op ombouwapparatuur te overwegen. De National Rifle Associati-

on (NRA), de machtige Amerikaanse lobbyorganisatie van de wapenindustrie, zegt dat aanvullende wettelijke regels moeten worden opgesteld voor apparaten die semi-automatische wapens laten functioneren als volautomatische geweren. De NRA riep het bureau voor alcohol, tabak, vuurwapens en explosieven op om op korte termijn te onderzoeken of de gewraakte bump stock-instrumenten wel voldoen aan de federale wet.

Het Witte Huis juichte de initiatieven van de verschillende partijen toe. "Dat doen we zeker", zei woordvoester Sarah Sanders. "En we willen graag deel uitmaken van dat gesprek."

# Doden in Midden-Amerika door storm Nate

SAN JOSÉ — In Midden-Amerika zijn al zeker 22 doden gevallen als gevolg van de tropische storm met de naam Nate die over de regio trekt. Vooral Costa Rica en Nicaragua zijn getroffen. De autoriteiten vrezen voor nog veel meer slachtoffers.

In Costa Rica zijn zeker acht en in Nicaragua elf doden gevallen, vooral door overstromingen na hevige neerslag. Daarnaast worden nog tientallen mensen vermist. De Costa Ricaanse president Luis Guillermo Solís vertelde aan lokale media dat 'er helaas nog veel meer slachtoffers zullen zijn.' De storm trekt noordwaarts richting de regio Yucatan in Mexico en de zuidkust van de Verenigde Staten. Naar verwachting zwelt Nate morgen boven de Golf van Mexico verder aan tot een orkaan van categorie 1. Voorspeld wordt dat de storm zondag



In Costa Rica en Nicaragua zorgen vooral overstromingen na de hevige neerslag voor veel slachtoffers.

de Amerikaanse zuidkust bereikt en voor zeker 250 millimeter neerslag zal zor-

gen. Inwoners van de Amerikaanse staat Texas hebben van de autoriteiten de waar-

schuwing gekregen dat ze zich moeten voorbereiden op de storm.

## 'Aanpassing btw-tarief schaadt gezondheid'

**ZOETERMEER —** De uitgelekte voorgenomen verhoging van het lage btw-tarief in Nederland, op onder meer dagelijkse boodschappen is op lange termijn schadelijk voor de volksgezondheid en de duurzaamheid. De maatregel zorgt er namelijk voor dat ook groenten en fruit duurder worden, zo waarschuwt een verbond van onder meer Natuur & Milieu, de supermarktbranche en diverse hogescholen en universiteiten.

Het samenwerkingsverband onder de noemer GroentenFruit Huis vindt het wrang dat dit jaar juist na lang overleg met de

overheid een actieplan is opgesteld voor de promotie van groenten en fruit en dat nu de prijzen omhoog zullen gaan. "Het klinkt tegenstrijdig als de overheid enerzijds geld vrijmaakt voor gedragsverandering en tegelijkertijd een prijsverhoging op deze producten wil doorvoeren." De ondersteuners van het initiatief pleiten juist voor een verlaging van het btw-tarief voor groenten en fruit tot 0 procent. Ze voelen zich gesteund door de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid (WRR) die de overheid in een rapport adviseerde meer oog te hebben voor duurzaamheid en minder vlees en zuivel te produceren.

# Trein grijpt bus op overweg in Rusland

MOSKOU — Op een overweg ten oosten van Moskou is vanochtend een bus aangereden door een trein. Zestien mensen zijn daardoor omgekomen, melden Russische persbureaus.

Het ongeluk gebeurde bij Vladimir, op 190 kilometer van de Russische hoofdstad. De toedracht is onduidelijk. Volgens sommige berichten was de bus stil komen te staan door pech, volgens andere berichten had de bestuurder een waarschuwingssignaal genegeerd. De bus werd gegrepen door een trein die op weg was van Sint-Petersburg naar Nizjni Novgorod. In de uit Kazachstan afkomstige bus zaten voornamelijk Centraal-Aziaten.



# Gevonden jas is van Anne Faber

HUIS TER HEIDE — In het Bloekerpark in Huis ter Heide is een rugzak gevonden die lijkt op die van de vermiste Anne Faber (25). Dat heeft de politie gezegd.

De jas die dinsdag is gevonden in Huis ter Heide is inderdaad van Anne. Volgens de politie blijkt dat uit de eerste onderzoeken door het Nederlands Forensisch Instituut (NFI). De jas lag in de berm in de buurt van de Amersfoortseweg. In een nabijgelegen vijver in het Bloekerpark is gisteravond een fiets terug-

gevonden, die hoogstwaarschijnlijk van Anne is. Alles wijst er volgens de politie op dat de fiets van de vermiste vrouw is, maar onderzoek moet hier nog definitief zekerheid over geven. Het NFI onderzoekt ook of er andere sporen op het kledingstuk zitten. Daarover kan de politie nu nog geen uitsluitsel geven, aldus een woordvoerder. Vandaag zoekt de mobiele eenheid verder rondom de vijver in het Bloekerpark. De vijver wordt nog verder leeggepompt. De verwachting is dat dit tot het eind van de middag duurt.

# Navalni niet bij 'eigen' demonstraties

MOSKOU — De Russische oppositieleider Aleksej Navalni (41) is morgen niet bij demonstraties tegen de Russische regering waartoe hij zijn achterban zelf heeft opgeroepen.

Een rechtbank in Moskou verwierp vandaag het beroep van Navalni tegen de gevangenisstraf die hij begin deze week kreeg. Hij werd op 29 september opgepakt

en maandag veroordeeld tot twintig dagen cel. Hij is schuldig bevonden aan het organiseren van publieke bijeenkomsten en protestmarsen zonder toestemming. Morgen wordt de Russische president 65 jaar. Verwacht wordt dat de grootste demonstratie in Poetins thuisstad Sint-Petersburg zal plaatsvinden. Er is geen toestemming voor gegeven en een escalatie wordt dan ook gevreesd.

# Theresa May blijft aan ondanks felle kritiek

MANCHESTER — De Britse premier Theresa May blijft aan als leider van de Conservatieve Partij. Dat meldde staatssecretaris Damian Green na afloop van een rumoerig verlopen partijcongres in Manchester. "Ze is even vastberaden als altijd om door te gaan in haar functie. Ze ziet het als haar plicht om dat te doen en zal hard

werken om van deze regering een succesvolle te maken," aldus Green in een interview met de BBC.

De woorden van Green volgen op de chaotisch verlopen speech van May op de jaarlijkse conferentie van de Conservatieve partij, waarin ze werd onderbroken door een komiek met een ontslagbrief.

# Blok keert niet terug in het kabinet

DEN HAAG — VVD-minister Stef Blok van Veiligheid en Justitie keert niet terug in een nieuw kabinet. Dat bevestigt zijn ministerie na berichtgeving in Het Financieele Dagblad. Blok leek lang open te staan voor een nieuwe post in het beoogde kabinet van VVD, CDA, D66 en ChristenUnie.

"Ik ben 52 en hoop nog tot mijn 70e te werken. Dan is het nu een mooi moment om de overstap te maken", zegt Blok in de krant. Hij zal niet terugkeren, ook niet als de VVD een beroep op hem doet. Blok was tijdens het kabinet-Rutte I (2010-2012) fractievoorzitter van de VVD. In het kabinet-Rutte II werd hij minister van Wonen en Rijksdienst. Sinds januari is hij minister van Veiligheid en Justitie, een post die hij overnam nadat Ard van der Steur was afgetreden.

# EU-ambassadeur Polen weg om 'geheim' verleden

BRUSSEL — De Poolse ambassadeur bij de Europese Unie, Jarosław Starzyk, is opgestapt omdat hij vroeger lid van de geheime dienst zou zijn geweest. Dat melden Poolse journalisten in Brussel. Hij zou vandaag met onmiddellijke ingang zijn functie hebben neergelegd.

Documenten over zijn banden met de geheime dienst in het communistische tijdperk zouden in handen zijn van het Poolse Instituut voor Nationale Herinnering (IPN). Het IPN is een onderzoeksinstelling van de overheid die ook bevoegd is om te vervolgen.

De 53-jarige Starzyk werd in februari 2016 benoemd als permanent vertegenwoordiger voor Polen in de EU. Tussen 1999 en 2004 zat hij al eens in Brussel, als hoofd van de politieke afdeling van de Poolse EU-ambassade. Hij werkte sinds 1989 voor het ministerie van Buitenlandse Zaken en was ook diplomaat in Stockholm.

Ook werd zij tijdens de rede overvallen door hoestbuien. De toespraak had haar leiderschap juist moeten onderstrepen. Meerdere partijprominenten hadden de afgelopen dagen felle kritiek op het functioneren van de partijleider. De partijleden die voor de brexit zijn, waartoe onder anderen Boris Johnson behoort, steunen May.

# Doden en chaos door zware storm in Duitsland



Omvallende bomen veroorzaakten veel chaos en maakten de meeste slachtoffers.

BERLIJN — De zware storm die gisteren na Nederland ook over het noorden van Duitsland raasde, heeft daar aan zeker zeven mensen het leven gekost. Omvallende bomen maakten de meeste slachtoffers. In Berlijn riep de brandweer de noodtoestand uit, hun collega's in onder meer Hamburg ontraadden de burgers de deur uit te gaan.

In de deelstaat Brandenburg kwamen vier mensen om, onder wie een man van 72. Hij kreeg een boom bovenop zich toen hij probeerde een dikke tak van de straat te halen. Twee anderen raakten bekneeld in hun auto en overleefden het niet. Ook zijn doden gemeld in Hamburg,

Berlijn en Schwerin. Op tal van plaatsen ontstond een verkeerschaos doordat treinen en bussen uitvielen en wegen versperd raakten. Ook verscheidene luchthavens hadden veel last. In de grote steden konden duizenden forenzen een tijdlang niet van werk of school naar

huis. Alleen al in Hamburg werden de hulpdiensten in twee uur tijd ruim zeshonderd keer gebeld om te komen. Volgens een woordvoerder is dat een normaal aantal voor een hele dag en nacht. In Berlijn kwamen tussen 16.00 en 19.00 uur ongeveer evenveel telefoontjes binnen.

Door kapotte bovenleidingen raakte het treinverkeer her en der ernstig ontregeld. Op tal van stations strandden reizigers. De sneltrein van Amsterdam naar Berlijn

kwam niet verder dan Bad Bentheim, net over de grens bij Oldenzaal. De 400 passagiers zijn opgevangen in een sporthal. Velen kunnen daar op veldbedden de nacht doorbrengen. In Kassel moest de lokale overheid voor zo'n 1000 mensen die niet verder konden onderdak regelen. De meteorologische dienst waarschuwde in de Harz voor buien met orkaankracht. Bovenop de Brocken, de hoogste berg in het gebied, werden windsnelheden van bijna 180 kilometer per uur gemeten.

## Euro

## Gemengd

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen lieten vandaag een gemengd beeld zien, waarbij de koersuitslagen beperkt bleven. Beleggers hielden met een schuin oog de ontwikkelingen rond de politieke crisis in Spanje in de gaten en keken vooral uit naar het officiële banenrapport van de Amerikaanse overheid, dat later op de dag zou worden vrijgegeven.

De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,2 procent lager op 542,01 punten. De MidKap steeg een fractie tot 829,14 punten. Londen won 0,1 procent. Parijs daalde 0,2 procent en Frankfurt steeg 0,1 procent.

De hoofdindex in Madrid zakte 0,9 procent. Het Catalaanse parlement wil maandag debatteren over de mogelijke onafhankelijkheid van de regio. Het Spaanse grondwettelijke hof heeft de zitting echter verboden.

Unilever verloor 0,9 procent en was daarmee de grootste daler in de AEX.

De euro was 1,1698 dollar waard, tegen 1,1710 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie kostte 0,6 procent minder op 50,49 dollar. De prijs van Brentolie zakte 0,2 procent tot 56,90 dollar per vat.

## Tokio

## Hoger

TOKIO — De aandelenbeurs in Japan is vandaag met winst gesloten. Beleggers trokken zich op aan de positieve stemming op Wall Street, waar nieuwe recordstanden werden bereikt. Ook een goedkopere Japanse yen bood steun aan de handel. Daarnaast werd vooral uitgekeken naar het belangrijke maandelijkse banenrapport van de Amerikaanse overheid, dat later op de dag wordt gepubliceerd.

De toonaangevende Nikkei in Tokio ging 0,3 procent hoger het weekeinde in op 20.690,71 punten. De Japanse hoofdindex won in de eerste week van het laatste kwartaal 1,6 procent. Nomura klom 1,1 procent. Het Japanse effectenhuis zag de winst in de eerste jaarhelft met bijna 20 procent stijgen.

In Hongkong, waar beleggers terugkeerden na een vrije dag, noteerde de Hang Seng-index tussentijds 0,3 procent in de plus. De All Ordinaries in Sydney eindigde de week met een winst van 1 procent, onder aanvoering van de bankaandelen. In China en Zuid-Korea waren de beurzen de hele week gesloten vanwege nationale feestdagen.

## Wall Street

## Tegenvallend

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag met kleine minnen geopend. Beleggers verwerken het maandrapport van de Amerikaanse overheid over de arbeidsmarkt. Daaruit bleek dat verwoestingen als gevolg van orkanen de werkgelegenheid in september hebben gedrukt.

De toonaangevende Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang 0,1 procent lager op 22.746 punten. De bredere S&P 500 zakte 0,2 procent tot 2547 punten en de technologiegraadmeter Nasdaq verloor 0,2 procent tot 6573 punten.

De werkgelegenheid in 's werelds grootste economie bleek afgelopen maand onverwacht en voor het eerst in zeven jaar te zijn gedaald. Er gingen per saldo 33.000 banen verloren, waar gerekend werd op een bescheiden aanwas van 80.000 stuks. Dat komt doordat veel bedrijven dicht waren of slechts op halve kracht konden werken als gevolg van de orkanen Harvey en Irma.

Sigarenboeren  
zetten gps  
in tegen  
diefstal

Foto: Shutterstock

Ahmed Aboutaleb, burgemeester van Rotterdam.

**ROTTERDAM — Sigarenwinkels van keten Primera zetten een nieuw wapen in om sigarettendieven te weren. Tussen de sigarettenpakjes komen namaakpakjes met gps-zenders te staan. Als een dief het tabakschap leeghaalt is de kans groot dat hij er ook zo een meeneemt en kan dan op die manier worden opgespoord.**

De nieuwe aanpak in samenwerking met het Centrum voor Criminaliteitspreventie en Veiligheid (CCV) moet afschrikwekkend werken, maar het vergroot ook de kans om daders op heterdaad te betrappen. Winkels van Primera worden voor-

zien van een waarschuwingsticker. De eerste winkel die gebruikmaakt van het systeem, wordt vandaag in Rotterdam door burgemeester Ahmed Aboutaleb onthuld. Primera heeft zelf geen winkels, maar is een coöperatie waarbij veel

zelfstandig ondernemers zijn aangesloten met in totaal bijna vijfhonderd winkels in het hele land.

Eerdere investeringen in onder meer cameratoezicht, rolluiken, paaltjes voor winkels en mistgeneratoren in winkels hebben het aantal inbraken en overvallen al teruggebracht. Dat aantal is de laatste jaren stabiel op zo'n dertig per jaar, van eerder in een kleiner aantal winkels jaarlijks ongeveer

vijftig. Directeur Gert van Doorn van Primera is nog niet tevreden met de daling. De diefstal leidt tot grote materiële en immateriële schade voor de betrokken ondernemers, zegt Van Doorn. "We hebben alles al gezien, van plofkragen tot auto's door de pui. Vaak wordt alles vernield en alle tabak meegenomen. Dat gaat om duizenden euro's per keer. Los van de materiële schade is ook de emotionele impact voor de eigenaren enorm."

## September 'slechte maand' voor vliegreizigers

**ARNHEM — Nederlanders die in september met het vliegtuig op reis gingen, hadden relatief vaak last van annuleringen of lange vertragingen. Stormachtig weer en roosterproblemen bij prijsvechter Ryanair waren de meest in het oog springende oorzaken. Dat meldt EUclaim, een bedrijf dat reizigers helpt schadevergoeding te claimen wanneer zij daar recht op hebben.**

Bij elkaar telde EUclaim 1298 vluchten die niet doorgingen of meer dan drie uur te laat op hun bestemming aankwamen. Dat is het hoogste aantal in september sinds 2012, en meer dan drie keer zoveel als een jaar eerder. In totaal 194.000 reizigers werden de dupe. Zij hebben recht op een vergoeding, tenzij de luchtvaartmaatschappij zich kan beroepen op overmacht, bijvoorbeeld bij slecht weer.

Dat laatste was in september vaak het geval. Zowel in Nederland zelf als ver daarbuiten zaten stormen het vliegverkeer in de weg. Vooral de zware storm van 13 september zorgde voor veel annuleringen en vertragingen op Schiphol en andere luchthavens. Maar ook orkanen aan de andere kant van de Atlantische Oceaan hadden hun weerslag op vluchten van en naar Nederland. Ook deze maand is niet goed

begonnen. Gisteren nog kampte het vliegverkeer opnieuw met zware windstoten. EUclaim telde 332 annuleringen en 89 vluchten met drie uur vertraging of meer. Daarmee waren de gevolgen nog groter dan op 13 september, toen bij elkaar 325 vluchten geschrapt werden of grote vertraging opliepen. Naast het stormachtige weer speelden bezettingsproblemen bij Ryanair luchtreizigers parten. Ook in Nederland konden vluchten niet doorgaan omdat de Ierse prijsvechter onvoldoende piloten beschikbaar had om de dienstregeling volledig uit te voeren. In zulke gevallen hebben gedupeerde passagiers wel recht op schadevergoeding.

## 'Ryanair belooft piloten betere contracten'

**DUBLIN — Ryanair heeft zijn piloten gisteren loonsverhoging beloofd en meer baanzekerheid. Dat staat in een brief van de Ierse luchtvaartmaatschappij aan het vliegend personeel en die in handen is van persbureau Reuters.**

Ryanair moest afgelopen maand een streep zetten door enkele duizenden vluchten voor de periode tot en met maart volgend jaar. De prijsvechter heeft niet genoeg piloten beschikbaar om de hele dienstregeling uit te voeren, mede doordat vliegers nog een berg verlofdagen moeten opmaken. De gang van zaken heeft geleid tot een storm van kritiek, ook vanuit vakbonden. Die vinden dat Ryanair de problemen aan zichzelf te danken heeft. Door zijn personeel beter te behandelen had het bedrijf volgens de vakorganisaties veel leed voor honderdduizenden gedupeerde passagiers kunnen voorkomen.

Topman Michael O'Leary stelt de piloten in de brief 'aanzienlijke verbeteringen' in het vooruitzicht voor wat betreft hun roosters, salarissen, contracten en loopbaanvooruitzichten. De wijzigingen moeten in het komende jaar worden doorgevoerd.

## Importheffing op staal uit nog 4 landen

**BRUSSEL — De Europese Unie heeft importheffingen ingesteld voor rollen warmgewalst staal uit Rusland, Oekraïne, Brazilië en Iran. De maatregel moet Europese staalproducenten beschermen tegen oneerlijke concurrentie uit die landen. Eerder werd een soortgelijke heffing ingevoerd op Chinees staal.**

Staalfabrikanten uit de vier genoemde landen maken zich volgens Brussel schuldig aan prijsdumping. Dat betekent

dat zij hun producten onder de kostprijs aanbieden op de Europese markt. In het onderzoek dat tot de heffingen heeft geleid werd ook de rol van Servië onderzocht. Dat land ontkomt evenwel aan de nieuwe beschermingsmaatregelen. Warmgewalst staal is een algemeen product dat wordt toegepast in sectoren uiteenlopend van de bouw tot de automobielandustrie. Het is een markt waar in Europa jaarlijks zo'n 10 miljard euro in omgaat. Dat is ongeveer 6 procent van de totale omzet van de Europese staalindustrie.

## Inspectie onderzoekt 'stakingsbreken' PostNL

**DEN HAAG — De Inspectie SZW onderzoekt of er tijdens de kleine staking bij de pakketsortering voor PostNL in het Groningse Kolham stakingsbrekers zijn ingezet. De vroegere arbeidsinspectie heeft hierover klachten ontvangen van vakbond FNV.**

Er zijn al inspecteurs ter plaatse geweest om onderzoek te doen naar het mogelijk besmette werk, bevestigt een woordvoerder. Mocht de inspectie concluderen dat het 'onderkruipersverbod' uit de wet is geschonden, dan kan FNV naar de rechter stappen. In Kolham voeren enkele tientallen sorteerders actie omdat PostNL hen geen garanties wil geven over baanzekerheid. Het gaat niet om werknemers van PostNL zelf, maar om bijvoorbeeld uitzendkrachten en mensen die werken via een werkervaringsplek. FNV merkte naar eigen zeggen

dat er iets niet pluis was toen vrachtwagens met pakketten het depot in Kolham tijdens de staking donderdagavond voorbijreden om ze op andere depots af te leveren. PostNL zegt in Kolham gebruik te maken van de diensten van het gemeentelijk re-integratiebureau BWRI. Daarmee stelt PostNL werkervaringsplaatsen beschikbaar voor re-integratie van bijstandsgerechtigden. "Gebleken is dat BWRI in toenemende mate moeite heeft om het aanbod aan te laten sluiten op de veranderende vraag van PostNL. Gezien de ontstane onrust houden we de komende periode de afspraken met BWRI in stand." Het postbedrijf benadrukt in zijn reactie verder nog in gesprek te zijn met FNV om een mogelijke oplossing voor de ontstane situatie te onderzoeken. "We hopen dat hiermee de rust voor de betreffende medewerkers kan terugkeren."

## Reisbranche vreest 'afbraak' door vliegtaks

**DEN HAAG — Schiphol, KLM, de Algemene Nederlandse Vereniging van Reisondernemingen (ANVR) en andere partijen uit de luchtvaartbranche zijn bang dat een nieuwe vliegbelasting de sector grote schade berokkent.**

Het kabinet dat binnenkort aantreedt overweegt volgens de organisaties, waaronder ook verenigingen van piloten en ander personeel, een vliegtaks in te voeren. Die zou jaarlijks zo'n 200 miljoen euro bedragen. "Leren we dan nooit iets van onze fouten", vragen de tegenstanders zich af. Ze

herinneren aan de vorige vliegtaks, die in 2009 na een jaar alweer werd afgeschaft omdat reizigers vanwege de extra kosten uitweken naar bijvoorbeeld Düsseldorf en Brussel. De Telegraaf meldde vandaag dat een nieuwe vliegtaks op komst is. Details zijn onbekend, maar de branche vindt iedere nationale vliegbelasting onwenselijk "aangezien die het milieu niet helpt en bovendien het gelijke speelveld verstoort". De tegenstanders verwijzen naar onderzoek waaruit vijf jaar terug bleek dat een vliegbelasting tienduizenden banen kan kosten.

| NEW YORK              |          |        |                      | AMSTERDAM |        |  |  |
|-----------------------|----------|--------|----------------------|-----------|--------|--|--|
|                       | 6-Oct    |        |                      |           | 6-Oct  |  |  |
| DOW JONES             | 22741.93 | -0.15% | AEX                  | 539.90    | -0.55% |  |  |
| S&P 500 INDEX         | 2544.42  | -0.30% | ASX                  | 527.77    | -0.94% |  |  |
| NASDAQ                | 6580.20  | -0.08% | EURONEXT             | 4.76      | 0.06%  |  |  |
| AMAZON.COM INC        | 993.16   | 1.26%  | KONINKLIJKE AHOL     | 15.84     | -0.85% |  |  |
| APPLE INC             | 155.04   | -0.22% | AKZO NOBEL           | 78.37     | -0.28% |  |  |
| BAIDU INC-SP ADR      | 245.31   | 0.01%  | ASML HOLDING NV      | 143.40    | -0.14% |  |  |
| BERKSHIRE HATH-B      | 186.24   | -0.47% | DSM (KONIN)          | 69.45     | -0.66% |  |  |
| BOEING CO/THE         | 258.17   | -0.28% | HAL TRUST            | 163.07    | -0.04% |  |  |
| CRITICGROUP INC       | 75.19    | -0.70% | HENKENS NV           | 84.50     | -0.24% |  |  |
| COCA-COLA CO          | 45.35    | -0.38% | ING GROEP NV         | 15.72     | 0.35%  |  |  |
| COSTCO WHOLESALE      | 157.01   | -0.02% | KPN (KONIN) NV       | 2.94      | 0.55%  |  |  |
| WALT DISNEY CO        | 99.57    | -0.54% | KONINKLIJKE PHIL     | 34.98     | -0.85% |  |  |
| 3D SYSTEMS CORP       | 13.42    | -2.18% | RANDSTAD HOLDING     | 52.22     | -0.70% |  |  |
| EBAY INC              | 38.85    | -0.36% | RELX NV              | 18.36     | 0.14%  |  |  |
| FACEBOOK INC-A        | 171.60   | 0.21%  | ROYAL DUTCH SHA      | 25.68     | -1.23% |  |  |
| GENERAL ELECTRIC      | 24.25    | -1.18% | TOMTOM               | 9.33      | 0.70%  |  |  |
| ALPHABET INC-A        | 990.77   | 0.57%  | TOTAL SA             | 45.56     | -0.39% |  |  |
| HP INC                | 20.51    | 0.79%  | UNILEVER NV-CVA      | 50.11     | -1.34% |  |  |
| HOME DEPOT INC        | 166.33   | 0.13%  | W.P. STEWART HOL     | 409.11    | 0.44%  |  |  |
| INTEL CORP            | 39.59    | 0.14%  | SCOTIABANK FUNDS     | 5-Oct     |        |  |  |
| JOHNSON&JOHNSON       | 132.62   | -0.43% | MONEY MARKET         | 13.7232   | 0.00%  |  |  |
| MICROSOFT CORP        | 75.87    | -0.13% | US DOLLAR BOND       | 2.5688    | -0.06% |  |  |
| PROCTER & GAMBLE      | 92.08    | 0.05%  | GLOBAL GROWTH        | 3.2117    | 0.36%  |  |  |
| ROYAL DUTCH-ADR       | 60.09    | -1.54% | US GROWTH            | 15.6877   | 0.79%  |  |  |
| STARBUCKS CORP        | 55.04    | 0.80%  | CANADIAN GROWTH      | 2.7934    | -0.13% |  |  |
| TWITTER INC           | 17.87    | -2.11% | FUNDS                | 5-Oct     |        |  |  |
| WAL-MART STORES       | 79.02    | -0.49% | BGF CONT EUR FLEX    | 29.30     | -0.41% |  |  |
| ALERIAN MLP -AMLP     | 11.38    | -0.48% | BGF FMK INC GBL OP   | 18.28     | 0.16%  |  |  |
| ISH GBL HY BD - GHYG  | 51.00    | 0.02%  | BGF GBL ALLOCATION   | 55.88     | 0.14%  |  |  |
| ISH IBOXX HY BD - HYG | 88.38    | -0.17% | BGF USD CORE BOND    | 16.98     | 0.00%  |  |  |
| ISH SELECT DIV - DUV  | 93.92    | -0.52% | BGF USD H YIELD BOND | 32.12     | 0.06%  |  |  |
| ISH MSCI EMKT - EEM   | 45.54    | -0.70% | TEMPLETON GBL BND    | 25.19     | 0.00%  |  |  |
| ISH MSCI PAC - EPP    | 46.16    | -0.28% | TEMPLETON ASIAN SM   | 51.85     | 0.25%  |  |  |
| ISH RUSSELL - RWV     | 150.89   | -0.28% | CURRENCIES           | 6-Oct     |        |  |  |
| ISH S&P 500 - SPY     | 145.11   | -0.12% | YENUSD               | 112.7400  | -0.02% |  |  |
| ISH EUROPE - IEV      | 46.65    | -0.30% | EURUSD               | 1.1728    | 0.16%  |  |  |
| POWERSH-QQQ           | 147.47   | 0.01%  | CANUSD               | 1.2559    | 0.02%  |  |  |
| POWERSHARES DB C      | 15.22    | -1.62% | GBPUSD               | 1.3052    | -0.62% |  |  |
| SPDR S&P INT DIV-DXW  | 40.09    | -0.37% | COMMODITIES          | 6-Oct     |        |  |  |
| SPDR S&P MID 400      | 330.09   | -0.25% | OIL WTI              | 49.26     | -3.01% |  |  |
| SPDR S&P 600 SMA      | 131.64   | -0.22% | GOLD                 | 1273.48   | 0.48%  |  |  |
| VANGUARD REIT - VNQ   | 83.27    | -0.36% | SILVER               | 16.7941   | 1.18%  |  |  |
| WSDMTIR JAP H EQ-DXJ  | 55.02    | -0.14% | WHEAT                | 440.7500  | -0.28% |  |  |
| Source Bloomberg      |          |        |                      |           |        |  |  |

A Standard Of Excellence Since 1916



**MCB**

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.  
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n  
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633  
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Goedkope tickets  
drukken winst easyJet

**LONDEN — Luchtvaartmaatschappij easyJet heeft de winst het afgelopen jaar verder zien dalen. De Britse prijsvechter vervoerde een recordaantal passagiers en zag zijn vliegtuigen met name de afgelopen zomer nog nooit zo vol zitten. Maar dat werd tenietgedaan door aanhoudend zware druk op de ticketprijzen.**

Precieze omzet- en winstcijfers over het eind september afgesloten boekjaar gaf easyJet nog niet. Wel zei het bedrijf dat de winst voor belastingen waarschijnlijk 405 tot 410 miljoen pond (453 tot 458 miljoen euro) zal bedragen. Dat zou neerkomen op een daling met minstens een zesde ten opzichte van het voorgaande jaar. Het is het tweede jaar op

rij waarin easyJet de winst heeft zien dalen. Daarvoor was sinds 2009 steeds sprake van een stijgende lijn. Moordende concurrentie is de voornaamste oorzaak van de dip. De lage brandstofprijs heeft met name prijsvechters aangespoord hun stoelaanbod flink uit te breiden in een poging meer marktaandeel te pakken. Daardoor staan de prijzen sterk onder druk.

EasyJet vervoerde wel een recordaantal van ruim 80 miljoen passagiers, 10 procent meer dan een jaar eerder. Ook harkte het meer geld binnen met behulp van extraatjes die passagiers kunnen bijboeken of aan boord kunnen kopen. Maar dat was onvoldoende om de stevige daling van de prijzen van vliegtickets te compenseren. Ook het relatief zwakke Britse pond zat het bedrijf flink dwars. De winstprognose zit wel aan de bovenkant van de bandbreedte die easyJet tot dusver hanteerde. De cijfers worden op 21 november gepresenteerd.

## Renault zet zwaar in op elektrisch rijden

**PARIJS — Renault zet vol in op elektrisch rijden. De Franse autobouwer introduceert meer auto's die op stroom rijden en heeft tegelijk zijn winstprognoses voor de periode tot 2022 verhoogd.**

Het concern wil de komende jaren twaalf elektrisch aangedreven auto's uitbrengen, waarvan acht volledig elektrisch. Op die manier wil het bedrijf, dat nauw samenwerkt met de Japanse branchegenoten Nissan en Mitsubishi, zijn voorsprong op het vlak van auto's met accu's behouden.

De alliantie van Renault en Nissan is tot nu toe de grootste verkoper van elektrische auto's ter wereld. De positie van de samenwerkende autofabrikanten wordt nu bedreigd vanuit verschillende kanten, met name door Tesla. Dat bedrijf is begonnen met de introductie van de

goedkopere Model 3, waarmee het dichterbij het prijssegment van Renaults en Nissans elektrische auto's, de Zoe en de Leaf, zit. Ook andere fabrikanten, zoals Volkswagen, azen op de troon van Renault. Het door het dieselschandaal gebutste Volkswagen steekt de komende jaren 20 miljard euro in de ontwikkeling van elektrische auto's voor de massa. Volgens Renault is er vooraf veel te winnen in China,

waar wordt samengewerkt met autobouwer Dongfeng. Ook India en Zuidoost-Azië zijn groei markten. Renault-partners Nissan en Mitsubishi komen later deze maand met details over hun strategie naar buiten.

Renault verwacht nu dat de jaaromzet tot 2022 uitkomt boven het eerdere doel van 70 miljard euro. De winstmarge loopt tot dat jaar op tot boven de eerder verwachte 7 procent van de opbrengsten.

## Bijna 700 klachten over borstimplantaten



Bijna 700 vrouwen hebben klachten ervaren na de plaatsing van siliconen borstimplantaten, maakte gezondheidsinstituut RIVM gisteren bekend. 976 vrouwen deden mee aan het onderzoek van het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu. 281 vrouwen gaven aan geen klachten te hebben na de plaatsing van implantaten. Het RIVM kondigde het onderzoek naar gezondheidsklachten eerder dit jaar aan. Het doel daarvan was een beter beeld te krijgen van de verschillende soorten klachten die vrouwen ervaren. Pijn en kapselvorming (stevige bindweefsellag om het implantaat) zijn de meest gehoorde klachten in de borst. Ook chronische vermoeidheid, gewrichtsklachten en spierklachten komen vaak voor. “Een deel van de vrouwen geeft aan dat de klachten ernstig zijn en een belemmering voor het dagelijks functioneren”, aldus het RIVM. Driekwart van de vrouwen

die meededen aan het onderzoek kreeg implantaten voor een cosmetische borstvergroting. Volgens het RIVM is het op basis van dit onderzoek niet mogelijk om aan te geven of de implantaten de oorzaak zijn van de klachten. Daarvoor is vervolgonderzoek nodig. De afgelopen jaren is er veel ophef geweest over gezondheidsproblemen bij vrouwen door ongewoonlijke implantaten. Zo werden implantaten van de Braziliaanse fabrikant Silimed verboden omdat tijdens een controle bleek dat er glasvezeldeeltjes op zaten die daar niet thuis horen. Eerder raakte een Franse fabrikant van borstprotheses, van het merk PIP, in opspraak. Deze implantaten hadden een verhoogde kans op scheuren en lekken. Honderden Nederlandse vrouwen hebben zich in de afgelopen jaren aangesloten bij rechtszaken tegen de fabrikant en de instantie die de implantaten had goedgekeurd.

## Digitale radio DAB+ rukt op in huiskamer

Het gebruik van DAB+, de digitale opvolger van FM, is sinds 2015 verdrievoudigd in Nederland. Zo'n 2 miljoen mensen luisteren via DAB+ naar de radio. Van alle radio's waarmee wordt geluisterd heeft 13 procent DAB+. In Nederland staat de teller van verkochte DAB+ radio's, inclusief autoradio's, op ruim

719.000. Dit bleek gisteren tijdens het symposium Dag van de Digitale Radio in Hilversum, waar de meest recente cijfers zijn gepresenteerd. De grootste drijfveer voor het luisteren via DAB+ is de digitale geluidskwaliteit. Daarnaast speelt het grote aanbod aan stations en gemakkelijke vindbaarheid een belangrijke rol, zo blijkt het Nationaal Luisteronderzoek. Het aantal verkochte DAB+ radio's is in de eerste helft van 2017 gegroeid met 48 procent ten opzichte van dezelfde periode vorig jaar. Het meest verkocht zijn de draagbare radio's. Ook zijn auto's steeds vaker uitgerust met een DAB+ autoradio. Jurre Bosman, directeur Radio NPO en voorzitter Stuurgroep Digital Radio NL: “Tegenwoordig luistert bijna de helft van alle radioluisteraars al buiten de ether FM om, via een scala aan digitale devices.”



### Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

**Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina**

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : [arubaredactie@amigoe.com](mailto:arubaredactie@amigoe.com) o.v.v. "Mensen"

## Bruggen vernoemd naar Santen en Golsteijn



In Amsterdam wordt een brug vernoemd naar schrijver, verzetsman en revolutionair Sal Santen (1915-

1998). Dat heeft de gemeentebekendgemaakt. Santen schreef onder meer Julie's Jodenvolk, over zijn jeugd

# Mensen

## Expo slavernijverleden om over na te denken



De erfenissen van het slavernijverleden zijn nog altijd goed voelbaar in onze samenleving. De laatste jaren laaien discussies over racisme en discriminatie hoog op. Het Tropenmuseum in Amsterdam komt daarom met een expositie die de kennis van het koloniale verleden moet vergroten. Een tentoonstelling die, zo hopen de samenstellers, aanzet tot nadenken over hoe je moet omgaan met deze zwarte bladzijde uit de geschiedenis. “Het is een gedeelde geschiedenis, waar nog weinig over bekend is in de Nederlandse samenleving”, zegt conservator Martin Berger. Het gebrek aan aandacht voor het slavernijverleden in het onderwijs kan volgens hem verklaren waarom er nu zoveel gedoe over is. “Want hoe kun

je de discussie over Zwarte Piet begrijpen als je niet weet wat de geschiedenis is?” De expositie, die vrijdag opent, is een opmaat naar een grote tentoonstelling over het koloniale verleden die het museum in 2021 organiseert. Bezoekers kunnen aan de hand van een videoboodschap of ansichtkaart vragen stellen of gedachten achterlaten, die ook input vormen voor de vervolgexpositie. De tentoonstelling belicht de geschiedenis van het slavernijverleden en laat onder meer zien hoe slaven tegen het systeem in verzet kwamen. Foto's tonen hoe Surinamers in 1883 op het Museumplein werden tentoongesteld, twintig jaar na de afschaffing van de slavernij.

## Ishiguro wint Nobelprijs voor de Literatuur

De Engelse schrijver Kazuo Ishiguro is de winnaar van de Nobelprijs voor de Literatuur 2017. Dat heeft het Nobelcomité in Stockholm bekendgemaakt. Het comité noemde de romans van Ishiguro van ‘een sterke emotionele kracht’. “De auteur legt in zijn werk de afgrond bloot onder ons illusoire gevoel van verbintenis met de wereld”, zo oordeelde het comité. Ishiguro noemde de toekenning van de Nobelprijs ‘verbluffend vleidend’, zoals hij het tegen de BBC verwoordde. “Het is een geweldige eer in de voetstappen van de grote schrijvers van weleer te treden.” De 62-jarige auteur is in de Japanse stad Nagasaki geboren. Hij verhuisde op zijn vijfde naar Engeland, waar hij opgroeide in Guildford. Hij studeerde aan de universiteit van Kent en aan de Universiteit van East Anglia in Norwich. Ishiguro heeft een beperkt oeuvre van acht romans, waarvan zijn derde, The Remains of the Day uit 1989, de bekendste is. Voor dat werk won hij de prestigieuze Booker Prize. Het werk werd succesvol verfilmd door James Ivory. De schrij-



ver had in 1986 voor zijn boek An Artist of the Floating World al de Whitbread Prize gekregen. Hij kreeg van het Franse ministerie van Cultuur de Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres uitgereikt. De toekenning van de prijs betekent een terugkeer naar de ‘echte’ literatuur, nadat de prijs vorig jaar werd toegekend aan het ‘icoon’ Bob Dylan, zanger en schrijver van liedjes. Die toekenning deed nogal wat stof opwaai-

en. De winnaar van 2017 mag naast de oorkonde een bedrag van 940.000 euro tegemoet zien.

## Sint Nicolaas al 1000 jaar in Nijmegen

Sint Nicolaas heeft al bijna duizend jaar een eigen kapel in Nederland. De Nicolaaskapel op het Valkhof in Nijmegen is gebouwd door keizer Otto III ter ere van zijn moeder, die de heilige Nicolaas van Myra in 980 in de lage landen introduceerde. De kapel is een rijksmonument en behoort tot de oudste stenen bouwwerken van Nederland. De expositie, die tot 8 januari 2018 duurt, gaat in op de vele tradities en gebruiken rond Sint Nicolaas, waarvan de meeste al eeuwen oud zijn. Er zijn speciale gedichtendagen. Ook de kapel in het park naast het museum, is geopend.



## ‘Steeds minder grove taal in kinderboeken’

Schrijvers van kinderboeken gebruiken steeds minder vaak vloeken en andere grove woorden in hun publicaties, zo blijkt uit onderzoek van de Bond tegen vloeken. Sinds 2014 is er duidelijk sprake van een dalende lijn, aldus de bond. De Bond tegen vloeken onderzoekt jaarlijks de door de CPNB (Stichting Collectieve Propaganda van het Nederlandse Boek) genomineerde en gewaardeerde kinderboeken. Dit jaar blijkt in drie van de 21 boeken (14 procent) grove taal voor te komen, tegen 21 procent in 2016. In 2014 lag dit percentage nog op 40 procent. De jury let op vloeken, godslasterlijke taal, scheldwoorden,

den, verwensingen, discriminering of racistisch taalgebruik, beledigende woorden over iemands uiterlijk en schuttingtaal. Het boek Naar het Noorden, dat de Gouden Griffel won, bevat geen grove taal. En ook in Tangramkat, de winnaar van het Gouden Pensel, werden geen grove woorden gevonden. De drie boeken waarin dit wel het geval was, waren: Lynn 3.0 van Anke Kranendonk, Yuna's maan van Hans Hagen en Alaska van Anna Woltz. Een greep uit het rapport dat alle voorbeelden per titel vermeldt: rotzak, schommeltieten, paardenkop, tietjes, debiel, etterbak, gatver, oudelullencamping, kutklas.

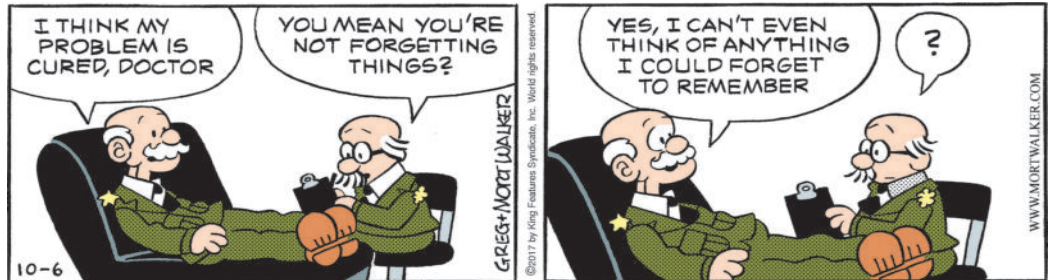
### Buckles

By David Gilbert



### Beetle baily

By Mort Walker



### Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



# Nadal ten koste van Isner naar halve finale

PEKING — Rafael Nadal staat in de halve eindstrijd van het tennistoernooi van Peking. De Spaanse tennisser rekende in twee lange sets af met John Isner uit de Verenigde Staten. Nadal won met 6-4 en 7-6. In de tiebreak stond de nummer één van de wereld geen punt af.

Het was de zevende keer dat Nadal en Isner, de mondiale nummer zeventien, tegenover elkaar stonden bij een ATP-toernooi. Nadal won alle confrontaties, al ging hij eind september tijdens de eerste editie van de Laver Cup wel onderuit tegen Isner.

In de Laver Cup spelen tennisers in Team Europa tegen Team Wereld. Voor een plaats in de finale in China speelt Nadal morgen tegen Grigor Dimitrov. De als derde geplaatste



Rafael Nadal

Bulgaar won één van de negen voorgaande ontmoetingen met Nadal. Dat was wel bij het toernooi in Peking. Dimitrov schakelde Nadal vorig jaar in de kwartfinale met 6-2, 6-4 uit.

## Frankrijk beducht voor Bulgarije

SOFIA — Na het blamerende gelijkspel tegen Luxemburg (0-0) mag Frankrijk in groep A van de Europese kwalificatiezone voor het WK voetbal van volgend jaar niet nog een misstap begaan. De voorsprong op nummer twee Zweden is nog maar één punt.

Frankrijk moet morgen op bezoek bij Bulgarije, dat in de kwalificatiereeks alle thuiswedstrijden won. Naast de 2-0 tegen Nederland werden ook Zweden (3-2), Wit-Rusland (1-0) en Luxemburg (4-3) aan de kant gezet. “Thuis zijn ze erg sterk. We zullen compact moeten spelen, vanuit een sterke organisatie”, vertelde Guy Stephan, assistent van bondscoach Di-

dier Deschamps aan journalisten op weg naar Sofia. De Franse bond is ook nog niet gerust op een goede afloop. “Frankrijk tegen Bulgarije: nooit saai”, meldt de bond in een vooruitblik. Daarbij wordt ook verwezen naar november 1993, toen Frankrijk in eigen stadion van Bulgarije verloor (1-2) en daardoor het EK van 1994 in de Verenigde Staten miste.

## Daviscup begint met hervorming

LONDEN — De internationale tennisfederatie ITF begint volgend jaar met de hervorming van de Daviscup. De partijen in de landenwedstrijden van buiten de wereldgroep zullen met ingang van 2018 in maximaal drie sets worden beslist (best-of-three) in plaats van vijf sets.

Mede daardoor gaan de duels in het weekeinde nog maar twee dagen duren in plaats van drie, met twee duels in het enkelspel en een dubbelspel op de eerste dag, en twee enkelspelpartijen op de tweede dag. De opzet van de wereldgroep blijft voorlopig ongewijzigd, met partijen van best-of-five verspreid

over drie dagen. Indien de proefperiode met de inkorting van het programma echter goed bevalt, zal ook het speelschema op het hoogste niveau worden aangepast. De ITF kondigde tevens aan dat alle landenteams, ook in de wereldgroep, voortaan uit vijf spelers een keuze mogen maken in plaats van vier.

## Sjöström weer Kromowidjojo de baas

DOHA — Ranomi Kromowidjojo moest ook op de tweede dag van de wereldbekerwedstrijden kortebaai in Doha haar meerdere erkennen in Sarah Sjöström. De Zweedse topzwemster, die afgelopen zomer drie wereldtitels veroverde bij de WK langebaan in Boedapest, won de 100 vrij en de 50 vlinder; de Groningse oud-olympisch kampioene zwom twee keer naar de tweede plaats.

Sjöström tikte op de 100 vrij aan in 51,62, Kromowidjojo noteerde 52,19. Femke Heemskerk werd derde in 52,29. Op de 50 vlinder klokte Sjöström 24,76 en Kromowidjojo 25,25. Maaike de Waard eindigde als derde in 25,87. De Waard behaalde ook brons op de 100 meter rug met een tijd van 58,63. Kyle Stolk mocht een medaille ophalen na de

200 vrij. Hij zwom de derde tijd met 1.45,77. De Zuid-Afrikaan Chad le Clos won in 1.44,40.

Het Nederlands gemengde estafetteteam pakte het goud op de 4x50 meter vrij. Het kwartet Thom de Boer, Stolk, De Waard en Kromowidjojo noteerde 1.32,20 en versloeg onder meer Duitsland en China.

# Sport

## Strafschoppen tussen Lisse en Hoek moeten over

UTRECHT — De strafschoppenserie in de eerste ronde van de KNVB-beker tussen FC Lisse en HSV Hoek moet worden overgedaan. Dat heeft de rechter bepaald in een kort geding dat door FC Lisse tegen voetbalbond KNVB was aangespannen. De nadere motivering van de beslissing van de rechter volgt later, uiterlijk maandag 16 oktober.

Lisse won op 20 september de penaltyreeks tegen HSV Hoek met 5-4, maar de KNVB oordeelde dat de strafschoppenserie opnieuw moet. De KNVB handelde juist door te beslissen dat de penaltyreeks nog eens over moet, aldus de rechter. Dat gebeurt volgende week woensdag om 21.00 uur. “Volgens de voorzieningenrechter is de KNVB in redelijkheid en bij afweging van alle be-

langen tot dit besluit gekomen”, meldt de KNVB. De winnaar van de strafschoppenserie speelt in de tweede ronde van de KNVB-beker een wedstrijd tegen Heracles Almelo. Dat duel is woensdag 25 oktober om 19.45 uur in Almelo. De scheidsrechter liet de strafschoppen in de eerste ronde volgens het zogeheten Abba-principe nemen. Dat houdt in dat het ene team begint en

vervolgens het andere team twee keer achter elkaar aan de beurt is. Met dat systeem wordt momenteel in sommige landen geëxperimenteerd, maar in Nederland is deze vorm op de voetbalvelden niet toegestaan.

Voordat de strafschoppenserie overgedaan wordt, moeten beide clubs komend weekeinde eerst nog een competitiewedstrijd spelen.

Lisse gaat morgen in de tweede divisie bij ASV De Dijk op bezoek. HSV Hoek, dat in de hoofdklasse A speelt (twee niveaus lager dan de tweede divisie), heeft dan een uitwedstrijd tegen Zwaluwen op het programma staan.

## LottoNL-Jumbo hoopt op Roglic en Kruijswijk

BERGAMO — De Sloveen Primoz Roglic en de Nederlander Steven Kruijswijk zijn de renners die het morgen voor LottoNL-Jumbo moeten gaan doen in de Ronde van Lombardije.

De Nederlandse wielerploeg selecteerde voor de Italiaanse wielerklassieker, die onderdeel uitmaakt van de UCI WorldTour, verder de Italiaan Enrico Battaglin, de Belg Floris de Tier en de Nederlanders Stef Clement, Koen Bouwman, Daan Olivier en Antwan Tolhoek. De Ronde van Lombardije is dit jaar in hetzelfde weekeinde als Parijs-Tours. Vorig jaar ging de zege naar Esteban Chaves. De Colombiaan kan zijn titel niet verdedigen wegens een blessure. In deze editie gaat de rit van Bergamo naar Como, over hetzelfde parcours als in 2015. De wedstrijd is iets minder lastig dan die van vorig jaar.

## Iniesta blijft voor altijd bij FC Barcelona

BARCELONA — Andrés Iniesta blijft FC Barcelona voor altijd trouw. De 33-jarige middenvelder ondertekende vandaag een contract dat hem voor de rest van zijn voetballoopbaan en ook daarna bij de Spaanse voetbalclub houdt. Hoe lang Iniesta nog blijft voetballen, wordt uit het bericht op de website van FC Barcelona niet duidelijk.

Iniesta speelt sinds 1996, toen hij twaalf jaar was, voor FC Barcelona. De international kwam 639 wedstrijden uit voor het eerste elftal en staat daarmee tweede op de lijst van spelers met de meeste wedstrijden voor de club. In 2002 debuteerde Iniesta in het eerste van Barcelona. Sinds 2015 is hij aanvoerder. Met de Catalanen won Iniesta, die Spanje in 2010 naar de wereldtitel schoot, net als Lionel Messi dertig prijzen.



Andrés Iniesta (r) met Barcelona's voorzitter Josep Maria Bartomeu.

## Verstappen blijft binnen tijdens 2e training

SUZUKA — Max Verstappen heeft de tweede vrije training van de Formule 1 voor de Grote Prijs van Japan op het circuit van Suzuka aan zich voorbij laten gaan. De baan was drijfnat door aanhoudende regenval. Slechts vijf coureurs wisten een tijd neer te zetten. De tweede oefensessie begon door de drijfnatte omstandigheden al met een vertraging van drie kwartier.

WK-leider Lewis Hamilton (Mercedes) zette in de tweede training op regenbanden de beste tijd neer. Zijn concurrent Sebastian Vettel (Ferrari) kwam niet in actie. De Duitser had tijdens de eerste trainingssessie de snelste ronde gereden. Verstappen, zondag winnaar van de Grote Prijs van Maleisië, liet in zijn Red Bull tijdens de eerste vrije training de zesde tijd noteren. Hij reed 26 rondjes op het circuit. De eerste sessie lag een tijdje stil door een crash van de Spanjaard Carlos Sainz (Toro Rosso). Hij bleef daarbij ongedeerd.

Door het ongeval van zijn voormalige teamgenoot kon Verstappen in de resterende 23 minuten van de eerste sessie niet meer excelleren, ook al doordat het licht begon te regenen. De twintigjarige Limburger gaf daarom de voorkeur aan het testen van zijn auto op het circuit boven het verbeteren van zijn rondetijd. Verstappen hield aan de drijfnatte en gehalveerde trainingsdag toch een goed gevoel over. “Tijdens mijn korte runs in de eerste vrije training kon ik mijn snelheid niet echt laten zien door de rode vlag, maar de lange runs zagen er positief uit. Op dit moment staan we nog iets achter op Mercedes, maar de temperatuur zou zondag omhoog gaan en dat is in ons voordeel”, liet hij weten op Verstappen.nl. “Of ik een voorkeur voor meer regen heb? Op een droge baan kunnen we een goed resultaat scoren en in de regen zeker.”

**Gridstraf Bottas na wissel versnellingsbak**  
Valtteri Bottas begint zon-



Max Verstappen vond de baan vandaag te nat en besloot daarom niet mee te doen aan de 2e training.

dag sowieso met een kleine achterstand. De Finse rijder van Mercedes heeft een gridstraf gekregen voor een vroegtijdige wissel van de versnellingsbak in zijn bolide. Daardoor moet hij in de de-

finitieve startopstelling, die morgen tijdens de kwalificatie vorm krijgt, vijf plaatsen terug. In de huidige reglementen moeten rijders dezelfde versnellingsbak in zes races op rij gebruiken. Alleen als de

betreffende coureur bij de voorgaande wedstrijd is uitgevallen, mag er zonder gridstraf een nieuwe unit worden geplaatst. Bottas eindigde afgelopen zondag in de Grote Prijs van Maleisië als vijfde.

### Renault belooft Red Bull ‘magische’ motor

Renault belooft de Formule 1-teams die gebruik maken van de motor van de Franse fabrikant een ‘magische’ motor voor het volgende jaar. Red Bull, het team van Max Verstappen, is een van de klanten.

“De prestaties van de motor zullen op gevoelige punten verbeteren. Niet alleen in de kwalificatie, maar ook in de race. Ik denk dat er volgend jaar een zeer competitieve motor zal zijn”, liet Cyril Abiteboul van Renault weten aan Autosport.com.

Het is een boodschap die zowel Red Bull als Verstappen als muziek in de oren klinkt. De Limburger zag zijn seizoen bijna mislukken door de vele uitvalbeurten, vaak door mankementen aan de motor van Renault. Zijn zege afgelopen zondag in de Grote Prijs van Maleisië maakte veel goed.